

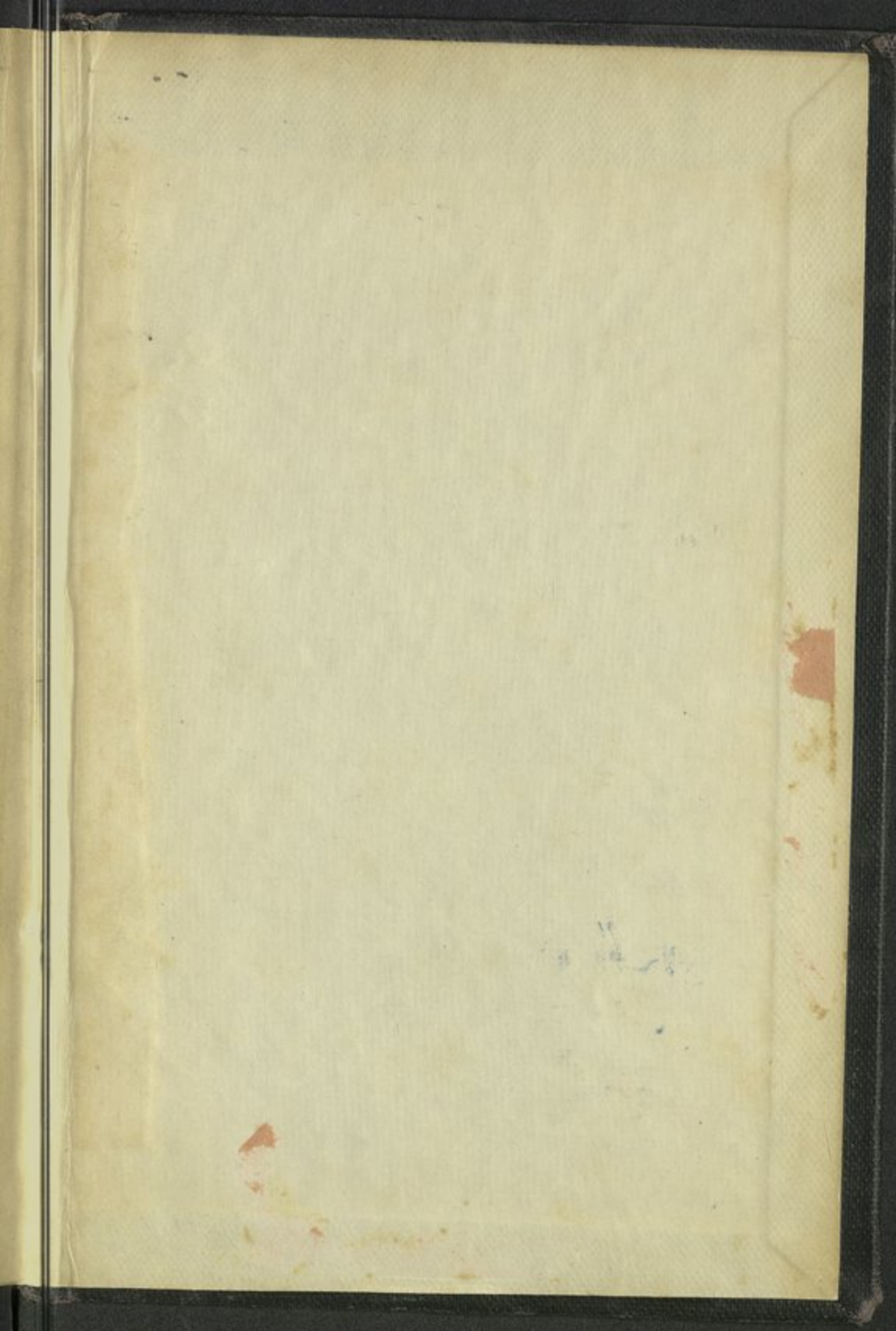
كتاب الأريب

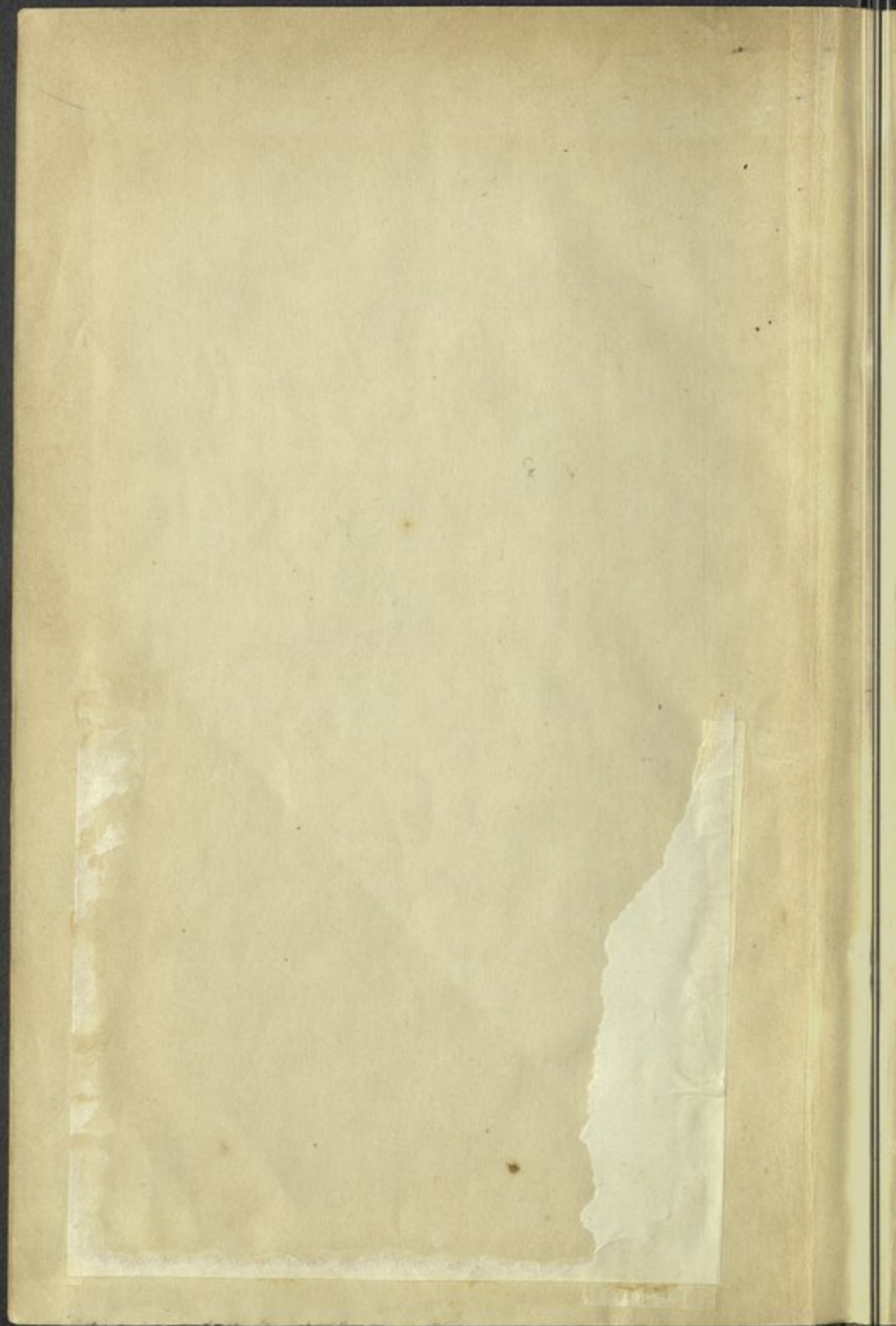
(51)

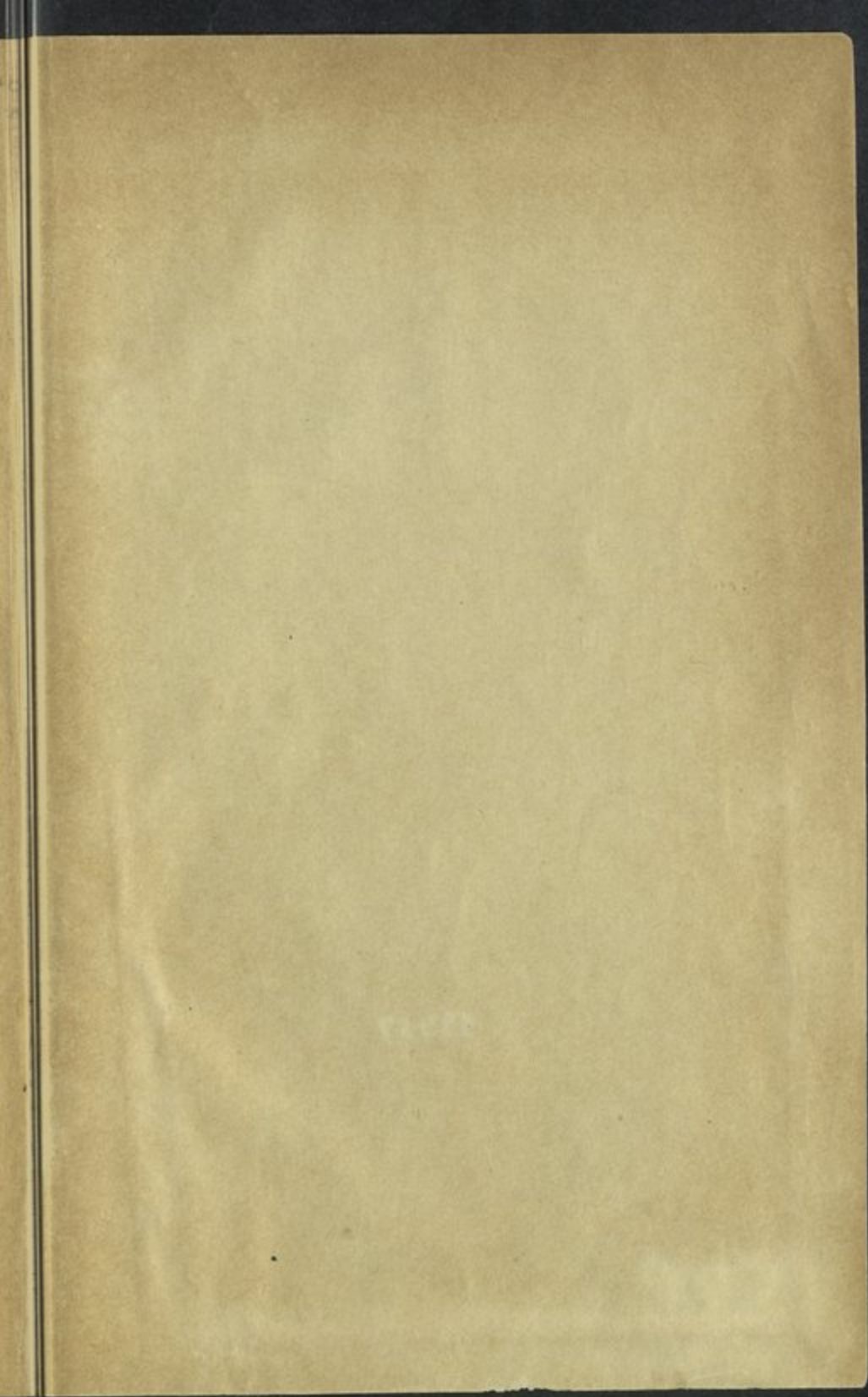
سارق النهر

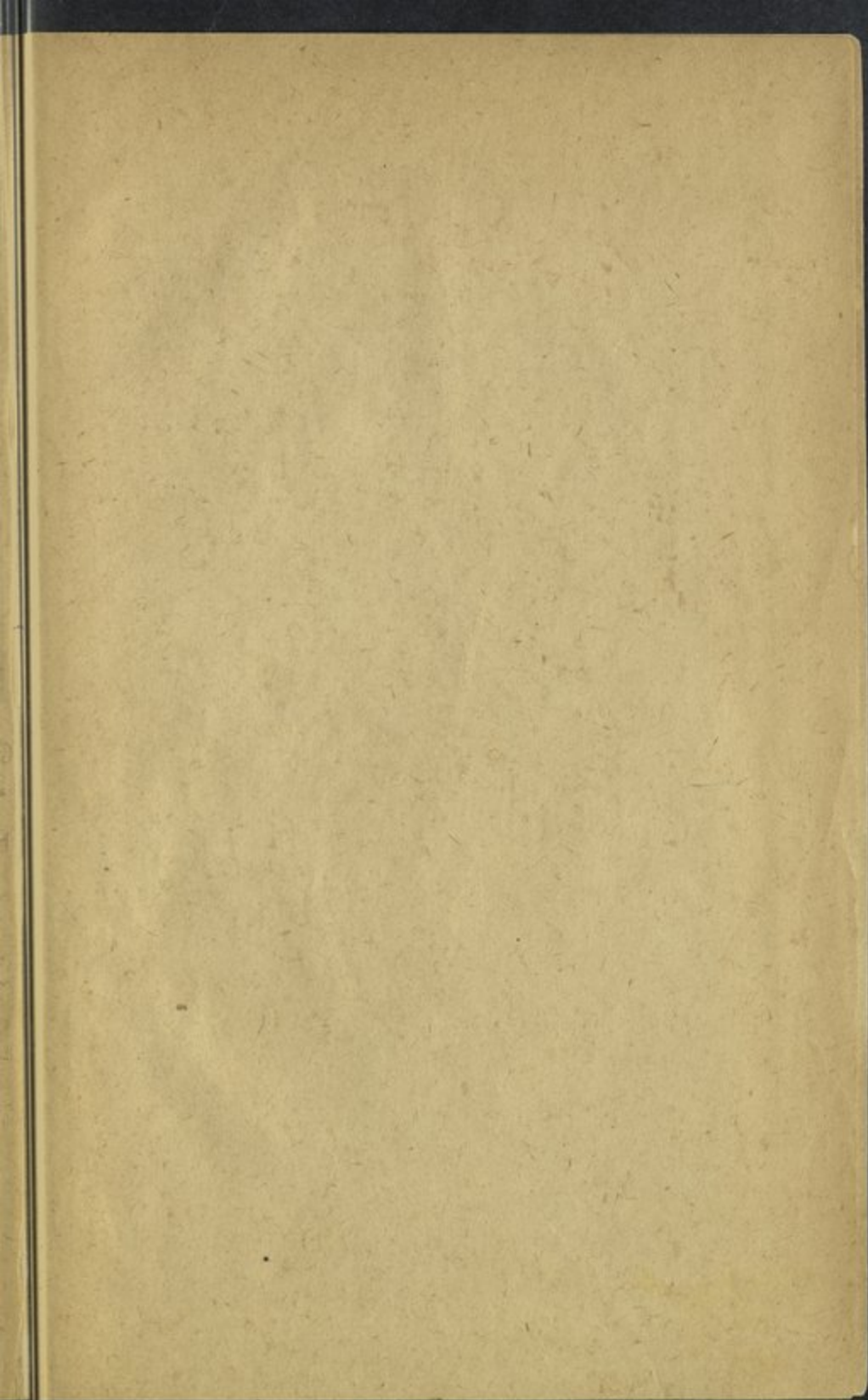
١ خليل هندي

٢









فہرست ہندوئی



892.78
H665A
C.1

ساروق الفہرست

59757

منشورات الادیب

۱۹۴۵

Cat. Jan. 1946



.....
حقوق التمثيل والاذاعة محفوظة للمؤلف
.....

المقدمة

يقول « رومان رولان » في مقدمة له : « لنعزّ انفسنا بمطالعة سير العظماء ، لكي نتناسى ما نتخبط فيه من ألم وشقاء . » ولم يحق لي القول الآن : « لنغادر هذا العالم المويؤ الى عالم آخر من مبتدعات الفن الصافي والخيال المجنح ! » ومن اولى هذا العالم من عالم الاساطير - الاساطير اليونانية خاصة - ؟ . هذا العالم نفسه كان ثمرة من نتاج ألم الانسان في الماضي . واي عصر خلا هذا الانسان فيه من ألم يتوجه به شطر حياة هي في الوانها كالسحب خلل الشفق محمراً بعضها وبعضها مسوداً !

لم تكن الاساطير اليونانية يوماً بخروافة يتلهى بها اصحاب الفراغ ، وانما كانت « حلا لعقدة من عقد الوجود . تصف موقف الانسان من قدر الآلهة ، بل تصف - على الاقل - اولئك الرجال الذين استطاعوا ان يواحموا الآلهة يوماً على الخلق والبأس والابداع . فاذا كانت هذه الاساطير من وضع الالهة نفسها فهي دليل على ان الالهة لم تستطع ان تعيش في ابراجها العاجية بدون الانسان . فاتخذته رفيقاً في الرضا والسخط والحب والكراهة والموت والحياة . واذا كانت من خلق الانسان فهي عصارة قلب خبر الحياة وتذوق ما فيها من شقاء ، وحاوٍ تهذيبها فلم يقدر ، ففر من عالمه الى عالم آخر خلقه كما تهوى نفسه ليتعزى به ، وقال للسماء : لقد اوجدت انا ابداع مما كان . وهنا القى الفن عصاه !

ليست هي اذاً بالاساطير الوهمية وانما هي متحدرة من صميم الحياة الواقعية . . . لا هذه الواقعية المنحطة التي يلوكها اليوم زمرة

الواقعيين معتقدين بان الواقعية ان ننقل ما في الحياة كما هو ، وكم في الحياة من مبتذل ! وانما هي الواقعية التي تقدر « الفكرة الفنية » في الاثر الادبي ؟

لا يستطيع ان ارى الواقع كما هو ، ولا تصبر أذني على هذا الواقع في هذا الادب الواقعي . لاني اعتقد بان رائد الفن ان يبدع الحياة مرة ومرات ، وان يرفعنا من هذا الواقع الثقيل - ولو بالوهم - الى عالم تستعشنا رؤاه العجيبة على خلقه - كحقيقة -

التفسير الفني هو كل ما نقصده حين نزيد احياء التراث القديم ، لان المشاعر والعواطف لا تتبدل . ومن ذا لا يقول : ان قصة رجل واحد هي قصة كل الرجال ، وان قصة امرأة واحدة هي قصة كل امرأة . . . ولكن التفسير الفني هو الذي يجعل الحياة ممدودة الآفاق ، بعيدة الاعماق !

بهذا التفسير الفني عاجلت هذه الاساطير . فالاسطورة لم تعد اسطورة مجردة ، وانما غدت « فكرة فنية » لا يستطيع ان اعين مضرب جذورها ولكني اعين ان جذورها ضاربة في صميم الحياة الانسانية التي تأملت ونالت ثمرة الامها ، وكان الامل والطموح والفن بعض ما نالت بها .

ولذلك لا اعالج في هذه الاساطير قضية الانسان لاصل الى قضية الانسانية . وانما بدأت بقضية الانسانية الممثلة في الاشخاص لأصل الى قضية الانسان . . . ولو لم يكن للحياة الا تاريخ انسان واحد لكفى ان تكون في نظري عظيمة . . . ولو لم يكن للانسان الا سرقة النار لكفى ان يكون في نظري عظيماً . . . ولكنه - ويأويلي عليه - كم تعب حتى قدر ان يصل الى النار . . . التي هي قصة حياته كلها .

فيليب هندوى

سارق النار



مسرمة في فصل واحد



الأشخاص :

برومثيوس :	سارق النار
هليوس :	فتاة عاقت به
:	الآلهة
:	الحسناء

المشهد الاول

« اجا الناس والالهة ! انا من اسرة واحدة
لانا تناولنا قسمة الحياة من أم واحدة »
« يا نذار »

برومثيوس (فتى نفثه الالهة خيلة اقترفا الى جزيرة « لنوس » وهذه
الجزيرة يسيطر عليها اله النار والحديد . كان يرى برومثيوس
ناراً تشتعل في الليل ، ولا يدري سر هذه المادة الغريبة .
وبرومثيوس فتى في ريعان الشباب تبدو عليه علامة البقطة
والوعي والارادة)
هليوس (فتاة من الجزيرة رأتها فأحبته . وهي تخشى ان يجرب من
منفاه دون ان يصطحبها معه)

برومثيوس هل هيات القارب يا هليوس ؟
هليوس عدني بأنك تصطحبني معك . . . لأن القارب الذي يتسع
لشخص واحد يتسع لشخصين . اني اسألك . اني احبك .
برومثيوس كم تفرع هذه الكلمة اذني ! كأننا الحياة فراغ لا يملؤه
الا الحب .

هليوس وبدون الحب ما عسى ترن الحياة ؟
برومثيوس في الحياة اشياء كثيرة تنتظر الرجل . فيها الخلق والابداع .
فيها كفاح الحياة نفسها .
هليوس آه منك ومن كفاحك .

برومثيوس ولكنك لم تستطعي ان تأتيني بالنار .
هليوس جربت كثيراً . دائماً كانت عينه يقظي . كلما اقتربت
منها حملت في . وفي المرة الاخيرة حملت شرارة واحدة
كادت تحرقني ، فتركها تعود الى موقدها .

برومثيوس هذه شرارة حقيرة ازعجتك ... يجب ان اعرف سر
هذه المادة الغريبة التي يطيعها الحديد . لن اترك الجزيرة
الا وجذوة منها بيدي .

هليوس وكيف تريد ان تحملها ؟ ان قاربك الخشي لا يستطيع
نقلها .

برومثيوس اعطيني انت هذه الجذوة ... انا احملها وانت تجذفين .
هليوس (واثبة على عنقه)

احقاً ما تقول ؟ ولن نضيع في الليل لان الشعلة الكبرى
معنا .

برومثيوس هو كذلك .
هليوس طرأت على فكري حيلة في استخلاص هذه الشعلة ،
ولكن في نفسي شك وتردد .

برومثيوس مرض الانسان ، منذ كان .

هليوس ليس شكي في القدرة على اخذها ، ولكن نفسي تشعربي
باننا نجاب الشقاء الى انفسنا بيدنا . مالك ولهذه المادة
اللينة ! انها ملك للآلهة ، فلماذا تتناول على ما ليس لنا .

برومثيوس ويك . . . ألسنا من اسرة واحدة ؟ تناولنا قسمة الخا

من ام واحدة . ان لنا حقاً في هذه المادة .

هليوس اصبحت اخشى عليك بطش الآلهة . دعنا نذهب من

دخان هذه الجزيرة الى جزيرة لا دخان فيها . نعيش

كالرعيان ، ونسرح كالوعول .

برومثيوس اكره لنفسى ان تعيش جامدة . ان هذه المادة وحدها

تضمن لنا هئامنا . . . فيها سر الخلق والابداع ، وبها

اقدر ان اخلق لا أناساً . . . بل آلهة اذا اردت . والان

فيم فكرت ؟

هليوس سأتي آله النار في قسم من الليل ، وألفيه عن ناره قليلاً ،

حتى تستطيع انت ان تسرق هذه المادة . ما عمالك

تقول بهذه الحيلة ؟

برومثيوس وبعد ذلك الى البحر .

هليوس والحب . . . ايضاً .

برومثيوس على سرير من خشب .

هليوس ونارك تمتد شعلتها علينا .

برومثيوس يا جزيرة النار وفقيني لاحملك الى الانسان .

المشهد الثاني

« في ثنية من ثنايا الجبل نار تشتعل ،

وحولها آله النار بسجنة مرعبة »

(وحده يخاطب النار ذاتها)

اسانك دائماً يمتد الى الاعالي . اذا اخفضتكَ الى الارض
زدت ارتفاعاً ، لانك هدية السماء الى الارض . تريدن
ان تصوني مقامك الاول . بل انك لتمحنين الى الرجوع
اليه .

لا ترجعي ناراً ، بل ارجعي دخاناً .

(ترداد النار هديرأً ولسانها امتداداً)

ويك اذبيبي الحديد ، واخلقي عالم الفن . ان أبولون
على جماله لا يستطيع الاستغناء عن رقصتك الحمراء .
(تلوح هليوس على وهج النار ، بينا برومئوس يتوارى
خلف صخرة)

آه . من انت ايها الطارق هذا المكان المقدس ؟ أغرك
بريق ناري ؟

(لبرومئوس بصوت خفيف)

هليوس

لا تظهر قبل ان يترك مكانه !

مالك لا تتكلم ؟ آخرسك مشهد النار ؟ ام انك قذفة
من عالمنا ؟

اله النار

رباه ! ماذا ارى ؟ شي . يُظف ابصاري . أهنأ سر من
اسرار الخليفة ؟

هليوس

اقتربي مني . . . ان ملاحك ستصبح جميلة على هذا الوهج
المرتجف ، من انت . . . وماذا تريدن ؟

اله النار

كنت اجمع الرعاء . . . ثم ادركني الليل . . . ثم أنست
بهذا الشي . الغريب الذي بهر عيني من بعيد .

هليوس

انت ضالة عن الطريق . لان هذا المكان ليس بطريق
الرعاء . وانما هو طريق الآهة .

اله النار

هليوس أتريد ان تقول بانني اذا واصلت السير وصلت الى عالم الآلهة .

اله النار هو كذلك . . . لو كنت تحملين هذه الشعلة بيدك .

هليوس دعني احملها ولنسر معاً .

اله النار ان يدك لا تقدر على حملها ، لانها نار تحرق . يد آله تحملها .

هليوس دعني اجرب . . .

اله النار هي لك . . . اذا استطعت ان تحملها .

(تجرب هليوس فتلذع النار اصابها ثم ترتد خائبة)

هليوس هي ليست لنا . انها تؤذيها على رغم جمالها . ولكن كيف ابلغ الان طريقي ؟

اله النار سأضع لك الان هذه الشعلة على تشر من الارض ، وهي تضيء لك الطريق حتى تصلي .

هليوس لا اريد ذلك . لانها لا تريدني الا انجذاباً اليها . كلما حاولت الابتعاد عنها اقتربت منها . ولكن تنزل معي

مسافة قريبة ثم تعود . . .

اله النار (يمز رأسه)

وكيف تريد ان اترك ناري ؟ ان كل شيء حولها يريد ان يطفئها ، وهي امانة السماء في عنقي .

هليوس ضعها داخل ثنانيا الكهف حيث لا عين تبصر . تجعل اذنك صماً . عني ؟

اله النار انك حقاً جديرة بالرحمة . لنترك النار قليلاً .

(ينطلقان : هي محترسة وهو يائس ما بين حين وحين ليحقق

من ناره) .

لا يزال تشتعل ...

هليوس : أمانا هوة عميقة ... عميقة جداً . كيف نجتازها ؟

اله النار : لنعد الى النار ...

(بروميثيوس يظهر وقد أعد وعاء . سرق النار وانطلق . ظلام في الكهف . يطل اله النار وهو لا يزال يسمع صوت النجدة من هليوس)

هليوس : (بصوت عميق)

تكاد الهاوية تلتقطني ... بدار بالنار . انني انتظر ...
انتظر النار ...

اله النار : النار قد انطفأت ... من ذا يشعلها ؟

(يدنو متحسباً)

هنا كان موضعها ... لا اراها ... من ذا عبث بي ؟ أهذه اللعينة كانت رسول انسان لعين . لقد سرق الانسان النار من اله النار .
(بخيبة ومرارة)

عجباً هل أدرك هذا الانسان ان النار مادة من مواد الخلق والابداع ، فأراد ان يزاحم الآلهة على الخلق والابداع ... ولكن هل درى هذا الانسان ان هذه المادة تحمل معنى وجودها وفنائها بنفسها ؟
(يتأمل في الفضاء)

لا ارى لها انعكاساً . لن ارجع عن استرداد ناري . لان الخلق يجب ان يبقى من صفات الآلهة . لو كان هذا الانسان اميناً على ما يبدعه لاعطيناه سر الخلق . لكنه يخلق ويشوه . يبني ويهدم . ما شأن هذا المسخ

الرجيم بالابداع ؟
(يتطلق في الليل خافئها ، ويسمع وطء قدميه على الصخور التي
تندحرج من تحته)

المشهد الثالث

« برومئوس وهايوس وقد اصبحت النار
في قبضته ، وهما جادان في الفرار »

هليوس واخيراً وصلت ! هل أحس بك ؟
برومئوس اندفعي في الهرب . فان الصخور ترجع صدى اقدمه .
صارى في حوزتي . ولكنها تلذع يدي .
(يندفع في الجري)

هليوس أتاكي وحدي ؟ ان له اشداقاً فاغرة . اين انت ؟ هل
اذهلك الظفر عني ؟ انقذني من إله النار قبل ان يمسخني .
برومئوس اليّ يا هليوس . . . سيري مع اندفاع الريح الى هذا
الملجأ حتى يطلع الفجر .

(ثدنو هليوس متعباً من باب كهف)
ان النار لا يخفيها الا كهف . انها اذا خرجت الى الفضاء
دلت عيون الآلهة علينا . انك لا تعلمين خطر الامر
الذي اقدمنا عليه

هليوس وما خطره ؟ أيتعدى الامر ان يكون سرقة انسان لآله ؟
برومئوس وقديماً يسرق احدهما الآخر . ولكنها سرقة الانسان
لأرواح ما تجلسه الآلهة على نفسها . سرقة لأرواح الخلق
والتكوين . اذا لم تكن النار قوة التكوين فانها

رمز له .

هليوس وبلاه ! اذا لقد بلغ النبا الآن مسامع الاولب . بل
استطار الى السماء .

برومشيوس (ضاحكاً) وهذه النجمة الشاحطة تبلغ اختها . وتلك
تنتقل الى ما فوق . وقليلًا يضح عالم الآلهة منا .

هليوس أردت ان يصب الآلهة علينا غضبهم ؟

برومشيوس انهم على الاقل سيحولوننا عن صورتنا . وفي الطبيعة لا
تختلف صورة عن صورة .

هليوس دعنا ننظر على باب الكهف مصارعنا . انهم اذا سدوا
علينا منافذ الكهف فلن نخرج منه .

برومشيوس سأدعك تعودين الى بيتك وحدك . ودعيني انا أتم
أكفاحي . . . لقد ايقنت ان الكفاح في الحياة للحياة
هو اممي ما اعتقد به .

هليوس كيف ادعك وحدك ؟ وانا انا فعلت ذلك من اجلك .

انني رضيت بان اصل مصيري بمصيرك . انا معك الى النهاية .
لتمسحنا الآلهة حجارة او قرودة . . . ألسنا نبقى معاً ؟

برومشيوس انك يا هليوس رفيقة امينة . ولكن اذا كانت الآلهة
ذكية أتدرين ما تعمل بنا ؟

هليوس تبقينا على حالنا ، وتقيدنا او تفصلنا .

برومشيوس انها تمسخ احدنا ، وتبقي الآخر يموت بجانبه او يساوه .
وذلك اشد تنكيلا بنا وتعذيباً لنا .

هليوس وفيم لا نفر الى جزيرتك الجميلة ؟

برومشيوس لعل الآلهة صبت عليها الآن سوط عذابها .

هليوس لنسرع في التحول عن هذا المكان . كأنني بكل شيء .

فيه يريد ان يسد طريقنا .
برومثيوس لا غنى لنا عن البقاء حتى . طلع الفجر ، لاننا لن نفوت
اله النار اذا احس بنا .
(يتامان في الكهف)

المشهد الرابع

« على قمة الاولب زيوس رئيس الآلهة ومعه
بعض اعوانه وهم في حالة قلق وغضب »

زيوس ألم يرجع رب النار من رحلته بعد ؟
أيسرق واحد من اهل الارض نار الآلهة المقدسة ؟
أنبيء . اله الصواعق ان يعد ما عنده من صواعق ورياح
وليدك بها الارض دكاً
اله الارض ولكن ما ذنب اهل الارض جميعاً حتى تحرقهم او تفرقهم .
ان واحداً سرق النار المقدسة فما شأن الآخرين ؟
زيوس لستمهل اذاً . . . اظن اله النار قادماً .
(يدخل اله النار على وجهه غبرة الحية)

ألملك وجدت نارك ؟
اله النار لقد تلبعت آثاره فلم أجده . لقد اخفاه عني شي . ولكن
لا بد من استرجاع النار .

زيوس هوذا مزاحم جديد وقف في طريقنا . يريد ان يخلق كما
نخلق . ويل ليديه الآثنتين .

اله الارض انه وجد موضعاً لظهار طموحه فلم يقصر عنه . لماذا لا

نتركه يخلق اذا قدر على ذلك ؟

زيوس هو يخلق ! هل يستطيع ان يخلق ؟ هل يشرك الالهة في صفاتهم الاساسية ؟ انه انسان ، ولا يستطيع ان ان يتجاوز مدى الانسان .

اله الارض نعم انه انسان . . . ولكن النار المقدسة ستجعل منه شيئاً كبيراً .

زيوس انه سيخلق بالنار ، وينفخ الروح في اشياؤه فتتحرك . ولكن الحياة في اشياؤه ستبقى ممسوخة . لانه مبدع غير بعيد المدى . يلهو غداً بالصور الظاهرة والاخيلة العابرة . هو يخلق دون ان ينفذ الى سر الزمان . قد يملك المكان اما الزمان فمن هبات الالهة .

اله الارض الزمان . . . وهل نحن غلك الزمان . انه سيجق آلهة من قبلنا ، وسوف يسحقنا دعه ياسيدي يبدع ، فالارض بدون ابداع موات لا حياة فيه . ان هذه الارض لا تحرك فيها هذه المخلوقات المتراكمة عليها شيئاً ، وهذا المخلوق الصغير وحده يركبها بامواج عقله المتتابعة . دعه ولا تقف في وجه طموحه ، انه شيء جدير بالتقدير .

زيوس أخذتلك الشفقة على كائن عصي يد الينا يده ؟ ان سارق النار لا بد ان ينال جزاءه ، ولا بد أنك ساعدته على اخفاء النار في اطباق الارض .

اله الارض النار . . . وهل ظلت النار جذوة واحدة ؟

اطل من الاعلى وانظر !

(يطل زيوس)

زيوس

كان الارض كلها نار تشتعل .

اله الارض اين تخفي النار المقدسة ؟ وقد امتدت في ساحات الارض ؟
زيوس (لاله النار)

لا خير اذاً في استرجاع النار .

اله الارض كما لا خير في ضرب الارض بالصواعق .
عموليس لي رأي في حل المسألة . ألسنم تريدون جزاء السارق وحده ؟

زيوس لقد اصبح ابناء الارض كلهم سارقين .
عموليس ان الانسان مزاحم خطير لنا . اذا تفرغ للتفكير وحده أمكنه ان يدركنا .

زيوس ذلك ما نخشاه .

عموليس لترسل اليه الالهة جميلة تفتنه ، وانا اضع له علبة احشوها بجميع الامراض والعاهاث حتى يبقي محاطاً بالمخاطر . يبني ثم يهدم ، يبدأ ولا يتم . اشخاصه انصاف الالهة . ورجاله مسوخ اقزام . وبذلك لا يتسنى له ان يفكر فينا .

زيوس يا لها من فكرة حسنة ! ان هذا العمل يضع حداً فاصلاً بين عالمنا وعالمه . باشر بنا تريد !

عموليس واضيف الى ذلك كل الرذائل الممقوتة .

اله الارض ومعنى ذلك انكم تقضون على حياة مضيئة .

زيوس هذا ابتلاء للبعري منهم . من اجتازه الينا عددناه من

ابناء النار المقدسة .

اله الارض اذاً ضعوا بعد هذه العاهات كلها « الامل » . يلوح له

رمزاً للنار المقدسة التي سرقها .

زيوس ما ترى في ذلك ؟

عموليس لن تعفيه هذه المادة كثيراً . . . فلتكن !

زيوس .. حسناء .. علبة .. نكبات .. أمل !
عموليس هذه حياته على الغالب .
اله الارض انها حياة كبيرة اذا كانت النفس كبيرة .

المشهد الخامس

« برومسيوس ازاء تمثال له من الجص . ينتظر ان تحمى النار
لينفخ فيه الحياة . ويحابه هليوس تنظر اليه باعجاب وحنان »

هليوس حقاً انك كدت تبلى مبلغ الالهة في الابداع .
برومسيوش وما يعني من ذلك ؟ ونحن من اسرة واحدة ومعى النار
المقدسة . لنخلق دائماً . فالحياة جامدة بدون خلق .
هليوس ما هي المفاجأة التي ينتظرها هذا التمثال حين يفتح عينيه .
برومسيوش انه لن يفاجئه شيء . سواك في هذا المكان .
هليوس (ضاحكة)

أليست الحياة مفاجأة ؟

برومسيوش أألمك تذكرين اغنية النار التي كان يرددها اله النار
يوم وقفت عليه .
هليوس (بعد تذكر)

لسانك دائماً يمتد الى الاعالي ...

برومسيوش وهو كذلك .

هليوس لانك هدية السماء الى الارض . لا ترجعي اليها ناراً ، بل
ارجعي دخاناً . اذبي الحديد واخلقي عالم الفن .
(النار تشتعل وترداد ضراوة)

(فجأة تقف فتاة حسناء في الباب .)

الحسناء عم صباحاً يا سيد النار ! ما اعظم ثنائيك التي عاشت !
انها كلها عصت رغبة الالهة لانها لا تعيش بقدرتها .

برومثيوس ما اشبه وجهك بوجه الالهة انقطعت عن القطيع !
الحسناء وانت يا سيدي ما اعظم حظك اذا كنت رفيقة هذا
المبدع !

هليوس ادخلي اذاً ! كأنني كنت اراك في جزيرة « لمنوس »
الحسناء أنسيت جارتك « ميليتا » ؟

هليوس وكيف تركت أمي واختي في الجزيرة ؟
الحسناء لقد فارقت الجزيرة قبل ان تفارقها . وطوحت بي الاقدار
الى منزل فتى وعرا الاخلاق . لا يذيقني اللذة حتى يذيقني
اضاعها من الالم .

هليوس وماذا قذف بك الى هذا المكان ؟

الحسناء (جسس) نبأ عجيب لا استطيع الافصاح عنه .

هليوس أهو حب جديد ؟

الحسناء بل هو كثر غريب .

برومثيوس كثر ! واين موضع هذا الكثر ؟

الحسناء هو بيدي ايها العبقري .

(تطلع يدها عالية مرصعة مغلقة .)

برومثيوس وماذا بها ؟

الحسناء لو عرفت ما بها لما جئت اليك .

برومثيوس تجيئين الي من اجل علبة ؟

الحسناء ان فتحها استعصى علي .

برومثيوس (يتناول العلبة بيده ويقلبها مستغرباً لانه لا يصل الى موضع فتحها)

هليوس اياك يا عزيزي ان تفتحها . ان بها لساناً . لا ندرى لمن هذه اللعبة ؟ ألعلمها لعبة الالهة . او لعبة ملكة اضعتها في القنص .

الحسناء دعيه يفتحها ، ونقسم المغنم . هليوس لا تمد اليك يدها ! دع غيرك يفتحها . (للحسناء) وانت خذي لعبتك وارجمي من حيث اتيت .

الحسناء (تتناول لعبتها بعنف) كنت اظنك اقوى قلباً لتستطيع الثبات في نضالك للالهة .

برومشيوس في نضالي للالهة . ألا ترين انتصاري في هذا النضال . . لقد نازعتها نارها المقدسة وزاحمتها على الخلق .

الحسناء وتعجز عن فتح لعبة ! برومشيوس لا من عجز فعلت . سأفتحها وان كان لها شراً اودعته النار ، فهي تأكل الخبيث والطيب .

هليوس (تريد ان تنفيه عن عزمه ، ولكنه عاج فتعجز حتى فتحت بالمطرقة)

برومشيوس (بحجم مذعوراً) صنادير مظلمة ! واشباح قاتمة . كأن اللعبة عالم مسكون .

(يسك بالحسناء) من أنت ، ومن ذا بعث بك الي ؟ الحسناء (وهي منصرفة عنه) انا احد قاتليك الذين ارسلتهم الى الحياة .

برومشيوس ان قاتلي تقية ، لا يمكن ان يصدر عنها الشر لان يدي تقية . انت مخلوق من مخاليق الالهة . أليس كذلك ؟ (الاشباح تتلاحق سوداء قاتمة)

هليوس ابتعد يا برومشيوس ! ولنفر من المكان ! اكاد اخنق

شبح من الدخان - الرذائل تشق طريقها الى قلبك .

٢ الامراض تنتقل على فرشك .

٣ الشقاء ينقض ظهرك .

٤ الاشواك تملأ دربك .

٥ والموت يطفئ حياتك .

برومشيوس افتحي النوافذ ! اريد ان اغلق العلبة .

(هليوس تفتح النوافذ ، فينجلي الدخان وتهدأ الاشباح)

هل ترين شيئاً ؟ أرى فيها وجهاً لا يزول .

هليوس لكن ليس عليه قناع اسود .

برومشيوس بل قناعه من نور .

هليوس انه أليف صديق لنا ! تكلم !

الشبح الاخير - والامل وحده صديق لك في الحياة لا يتركك .

برومشيوس اذاً بقي لنا صديق واحد . استطيع يا هليوس ان اقم

الكفاح . صديق واحد في الحياة ليس بقليل . ان الذي

ارسل هذا الصديق الطيب مع هذه الفنة من الاشرار هو

صديق للانسان . ان لنا بين الالهة اصدقاء يحبون الانسان .

لنتمم اذاً عملنا !

النار ... او قدي النار ! واذا عادت هذه الاشباح

اطعمناها النار .

هليوس كم خشيت عليك ! لقد كانت حياتك ساكنة وادعة خالية

من الاضطراب . اما اليوم فتحمل جزاء ما عملت . حياة

مضطربة لا طمأنينة فيها .

برومشيوس حياتي لا تعرف الا الكفاح .

(يدنو من النار لينفخ في التمثال ، فيرتد فجأة متعباً)

هليوس ! ان قلبي كأنه يريد ان يتمزق . اتركى التمثال
مستريحاً . لا اقدر ان امشي كأن على عيني غبشاً . تعالي
اتوكأ عليك قليلاً . لنخرج من هذا المكان ! كأن الالهة
انتقمت مني . ولكن النار ان تكون ملكاً خاصاً بها
بعد اليوم .

(تقوده) هليوس

ألم احذرك من هذه المخالفة الشريرة ؟ برومسيوس تب
الى الالهة !

برومسيوس (يثني متعباً) اسهري على النار ، انها شعلة بداية الطريق .

المشهد السادس

« في كوخ منزول . على منحدر جبل . برومسيوس
هزيل البدن ، سقيم يأكل جسده مرض خفي عضال .
يكون نائماً على سرير من قصب . يتنقظ متحلاً بعد
ان سمع صوت هليوس يناديه . هليوس تظهر على
باب الكوخ متحلمة مترددة ، معها مزادة من طعام
وشراب »

هليوس برومسيوس ألسنت ترى الشمس ؟

برومسيوس لم تغف عيني الا قبل . طلعها بقليل . لقد كنت أألم
الليل جميعه . ان شيئاً خفياً لا يزال يأكل جسدي مرة
هنا ، ومرة هنا .

هليوس ألم نخلب الشقاء . لانفسنا بأنفسنا ؟ لقد كنا نعيش ذاهلين
عن كل شي . فأبينا الا ان نعرف كل شي .

برومسيوس أنظنين اني نادم على ما فعلت ؟ أأنت نادمة ؟
 هليوس وماذا جنينا ؟ فقدنا الحياة وأضعنا الحب . ولم يبق لنا
 الا هذا الكوخ المتهدم .
 برومسيوس ألم نر الطريق على ضوء النار ؟
 هليوس أحب الظلام في كل شي .
 برومسيوس لسنا في الكفاح وحدنا .
 هليوس وهل يصحبك احد ؟
 برومسيوس (مشيراً الى علية الالهة) الامل . . . صبت الالهة علينا
 كل نعمتها . لكن شيئاً واحداً يقهر كل شي . بقي يرافقنا .
 هليوس ما اكثر اوهامك التي تسترسل اليها !
 برومسيوس اوهامي . . .
 هليوس تعال الى حياتنا السابقة المطمئنة . ونحن ذلك نحن نجس .
 برومسيوس الخضوع لمشيئة الالهة . التنازل عن سلطان عقلي .
 هليوس تب اليها توبة نصوحاً ، وهي ترد لك القوة والعافية .
 وتذهب عنك هذا الداء الذي يأكل جسدك في الليل ،
 ويهجرك في النهار .
 برومسيوس يأكل الداء من جسدي . لكن عقلي الذي ألهيته نار
 المعرفة لا يأكله شي . حررت عقلي فلن اسمح بتقييده
 مرة ثانية بقيود الاستسلام والخضوع .
 هليوس عش في حياتك حياتك ، ولكن لا تنافس الالهة على
 افكارها وابتكارها .
 برومسيوس (يتحمل من المرض)
 هنا . . . نار تلذع احشائي . ولكن لا يمكن ان اموت
 قبل ان ارى ناري تبعد الالهة نفسها .

هليوس ولكن الالهة تخاف ان تجعلها نارك رماداً .
برومشيوس حيث يكون الرماد يجب ان نقف خاشعين لان هناك
حطام آلهة .

هليوس لم لا تقول حطام انسان ؟
برومشيوس هو حطامي انا . . على حطامي ستجد الانسانية نارها
الابداعية التي لا تنطفئ .

هليوس ولكنك ستتركها في خصومة دائمة مع الالهة .
برومشيوس الالهة نفسها تعيش على خصومات دائمة .
هليوس لقد اورثت الانسانية كل انواع الشقاء . فما عساها تلقى
بديلاً عما فقدته من روح الطمأنينة ؟

برومشيوس النار . . بالنار تبضع اليد ما تريد ، وبالنار تحطم ما
لا تريد . ولكن ويل لليد التي لا تعرف ان تصيب
بالنار الا القيود . اريد من النار ان تنير القمة الجديدة
التي بقع عليها انسان الغد مملكته الجبارة .

هليوس انها لم تكن الا شؤماً
برومشيوس انها لم تكن الا مشعلاً لطريق الانسان الى الالهة .
(الطبيعة عابسة ، والصاعقة مزيجرة)

هليوس ان الالهة لا تزال تلاحقنا .
برومشيوس انها لن تصل الى ان تخلق بصواعقها مثل ما تخلق .
لنتركها تحرق ما تريد بنارها المقدسة !

هليوس تعال اليّ ! ان طموحك لا يجعلك في ناظري اقل من اله .
برومشيوس من انت ؟ ارجعي الى بيتك اثلا تلحقك نار السماء .
انها تريدني وحدي . .

هليوس لن اغادرك وحدك .

(ترداد الصواعق عنفاً)

برومشيوس لعلها تبحث عني في هذا الكهف . على ان شخصاً معي
لا تستطيع ان تقتله .

(بزداد تألماً ، يحاول ان ينهض لولا

ان هليوس تطلب اليه ان يبقى)

هليوس ماذا تريد ؟

برومشيوس أريد ان ألمح الالهة في غضبها .

هليوس انها تريد ان تسحقك حيث تراك .

برومشيوس ان برومشيوس ان تحرقه نار الالهة . انه سيتألم ، انه

سيستحطم ويفرج آلامه بنفسه . انه سيكون رمز التحدي

والثبات . على يده ستبقى النار المبدعة .

نحن في جو الألم والشقاء . والنزاع والارزاء . اما استسلامنا

فسيقتلنا ، أما مقاومتنا فهي التي تخرجنا ظافرين .

لنقاوم فنا . بنا بتخليد ما نبدع ! ولنخلق من بيننا آلهة

تنافس آلهة السماء . لنتخاصم دائماً . هذا ادل على الحياة .

هليوس نأثر لا عزاء له .

برومشيوس الابداع ثورة وتعزية . أخلق بيدك ، ثم تمرد على يدك !

هليوس انك تلهمني اشياء . محاولة عندي .

برومشيوس لتكوني رفيقتي في رحلتي .

هليوس لنفلق نوافذ الكوخ وبابه !

برومشيوس تعالي الي يا هليوس ! انك الصديقة الوحيدة التي رعيتني في

بلاتي . اننا سنعيش كآلهة .

هليوس بدون خلود .

برومشيوس ان في بقاء لحظة واحدة اسرار بقاء العصور .

نحن هنا الان ، وسنبقى دائماً لحظة واحدة تكفيننا من
الحياة . . . السأم فناء نفسه .

هليوس امنحني هذه اللحظة ! انها لا تبلغ الا عمر قبلة واحدة .
برومشيوس بقبلة واحدة تهتز الارض تحت ثغر السماء .
هليوس وقبلتنا ايضاً !

برومشيوس تلك حية كالنار . لاننا سرقناها من ثغور الالهة .
هليوس (الصواعق تنفجر)

برومشيوس ! لا تزال الصواعق تطاردنا .
برومشيوس أها آن للالهة ان تدرك انها تستطيع ان تعري جلدي . .
لكن عقلي وحده قوي كهذه الصاعقة لا يقهر .
هليوس أما قلبك .

برومشيوس فهو الرفيقة الامينة .
هليوس هذا يكفيني . . شأنك والالهة .
برومشيوس (يحاول ان ينفق)

قولي للسماء ان تكف عن صواعقها ، لان عين برومشيوس
تريد ان تنام .

هليوس بل سأقول لها : ان قلبه يريد ان يتيقظ .
برومشيوس انك اقرب مني الى الالهة ، لان في عينيك اسرار النار
التي لا تنطفئ .

هليوس نعم قليلاً . . لقد كفت السماء عن رجومها ورويداً اعود
اليك .

(تخم باطفاء النار)

برومشيوس دعها مشعلة ، انها اكبر تغذية لي في الحياة . احذري من
طريق العودة لانه اخطر الطرق .

(تريد ان تذهب)

لا . . لا . . ان ناراً شديدة تبهر عيني . كل ما حولي
نار . . كل ما بي نار . ارى الارض استعالت ناراً حتى
احتجب وجهها بالدخان . . في بيوتها النار ، في مصانعها
النار . في كل مكان تلتهب النار .

(كالذئور)

انها تمذ الي بأستنها تريد ان تحرقني .

هليوس (تركض اليه هليوس)

لا شي . . هدى . عنك يا برومسيوس ! انها ليست الا
جمرة حقيرة .

برومسيوس لكنها تبهر عيني . . واريني عن النار ! او اقذفني بي في
احشائها المستعرة !

هليوس (ترضه اليها)

برومسيوس ! ألم اقل لك ان النار تحمل وجودك وفناءك
معاً ؟

برومسيوس وجودي وفنائي ! لا تذهبي عني ! ان الهاً جديداً سيبعث
من هذا المكان !

(ستار)

« فتنة »

« إن من يختار الجمال يختار معه الموت »

سرمبة في فصل واحد

الاشخاص :

- افروديت : ربة الجمال
- اتينا : ربة الحرب
- هيرا : زوج رئيسي الالهة زيوس
- إيريس : خصيمة افروديت
- باريس : ارامي قطع
- اصوات مختلفة

المشهد الاول

« ايريس في حالة صخب لانها لم تُدع الى عرس الهى ، وهو عرس دُعيت اليه جميع الالهة . وهي تنظر من قصرها الى الربوة العالية حيث الفرح والقصف والشرب . وهي تتأكل من الخقد والنبيرة والغضب » .

(وحدها) ايريس

لشد ما يصعب على النفس ان تحتمل الاهانة المقصودة .
أيدعى جميعهم الى هذا العرس وأهمل وحدي هنا ؟
هل يدري هذا العرس أي عرس يكون ؟ انني سأخلق فيه الفتنة .

(تدخل عليها وصيفتها)

لا اعبأ بتأخرك اذا جئت بالغرض .

الوصيفة انني كنت حريصة عليه ، وقد جئتك به بعد ان انتقيته من اجل الحداثى

ايريس ليكون جديراً بمطمح الالهة . والان اين اخفيته ؟

الوصيفة انني وضعته في قاط طي قاط حتى لا يراه حارس

ايريس اكشفي عنه ! ان مثلك جدير بالاكرام . هل وقع ناظرک
على شي . ؟

(وهي تخرجه برفق) الوصيفة

أف ! لقد كانت الطريق مزحومة بالعجلات الذهبية من
فتيان وفتيات . تقولين ان الطريق ...
(تخرج تفاحة جميلة)

ايريس شاهد وحده هذه التفاحة

الوصيفة انها ستكون اجمل هدية تحملينها معك الى هذا العرس .
أية ثياب أهي . لك ؟

ايريس هيئي لي ريشة ومداداً .

الوصيفة انك عازمة ان تقدمي التفاحة الى احد الفتيان
(بغضب) ايريس

بل الى احدى الفتيات . بل الى اجملهن ، لاني اريد ان
اخلق الفوضى في الجمال ، والفتنة في الفن ، والاضطراب
في الذوق

الوصيفة وهل الجمال يحتمل الفوضى ؟ انك واهمة يا سيدتي !

ايريس الفوضى في الجمال هي الجمال ذاته .

الوصيفة أعينك ان تعتقدي ذاك

ايريس ستستقر هذه التفاحة في يد اجمل فتاة . الي بالريشة الحمراء .
(تحب الوصيفة)

(تأخذ التفاحة وتقلبها) ايريس

أي صخب ستحملين ؟ بل أية فتنة ستشعلين ؟

(تعود الوصيفة بالريشة والمداد ، وتكتب ايريس على التفاحة)

* لا ادري اين اسقط . ولكن صاحبي اهداني الى اجمل

واحدة بينكن «
الوصيفة ألسن هن كلهن جميلات ؟
ايريس وانما اريد الاجمل من بينهن . هاتي رداً بسيطاً يقدمني
كاحدى الوصيفات . والان ما قولك برشقها ؟
الوصيفة انك سترشقين فتنة لا تفاحة .

المشهد الثاني

« صحب ... والحان قيثارة » ووقع
رقص ... وطيوب وشراب »

اشربوا الكؤوس دهاقاً ! صوت
(بنهم) لم يبق في الاولمب الا اله الصواعق صوت
اني لا اجد ايريس خالقة الشواغل بين القلوب صوت
لم ندعها لثلاث عكر علينا مرحنا بنائمها وغيبتها . صوت
عريسان لم ير الاولمب اجل منها . هلموا نرقص رقصة النار . صوت

(فجأة تسقط التفاحة)

اصوات هدية من الاعالي .. تفاحة .. تفاحة !

(يتناولها احدهم .. يقرأ)

« لا تأخذني الا اجمل واحدة هنا »

صوت لتحمل الى هيرا

صوت الى اتينا

صوت متحمس بل الى افروديت

(صمتت الاصوات وبقيت التفاحة بيد من التقطها)

صوت ما الحكم مترددين ؟

(تتقدم في هذه الاثناء هيرا وايتنا وافروديت)

هيرا اظن ان هذه التفاحة ستكون لي

ايتنا ولكن هل تجلين انك برغم جمالك دوني جمالاً هذه

التفاحة زالت لتكون لي

افروديت ومع هذا تتناسيان من يضرع آلهة الاولب لحسن جسدها .

من أوتي منكن ما اوتيت من تناسق والانسجام ؟

هيرا (ساخرة)

هذه بدعة جديدة في التناسق والانسجام

ايتنا (ضاحكة)

جمال لا يوحى الروعة

افروديت لنحكم في جمالنا من اردن !

هيرا فكرة حسنة

ايتنا ايها النازلون هنا ! من يرض بالتحكيم في قضيتنا ؟

صوت هذا شيء غريب

صوت التحكيم في قضية يتلف عليها الآلهة ! لنعم عيني اذا

نظرت

صوت وليقطع لساني اذا نطق !

(اصوات ولفو)

صوت من قذف بهذه الفتنة هنا ليثير الخصومة بين الآلهة ؟

افروديت خصومة تندفق عليها الحياة . ما اثقل الحياة بدون منافسة

وخصومة . لانها كالنهر الهامد الذي لا يجد ما يقذفه .

ايتنا نحن هنا للخصومات . اذا لم يكن لك خصومة بينك

وبين الغير فلتكن بينك وبين نفسك
 هيرا ان جمالي غريب . . . من ينكر بانني في كل عام ألبس
 ثوباً جديداً . من الجمال (١) ؟ . ان التفاحة من حقي انا .
 اتلنا رويداً ! لا نرضى الا بالتحكيم .
 هيرا من يجرو على الحكم لغيري ؟
 افروديت سنختار من لا تصل اليه سهامنا ، ولا يبالي بغضبنا .
 لانه ليس منا
 صوت اختاروا انساناً . انه نصف اله . . . أوتي الاحساس
 الموهب بالجمال ، وان لم تكن له مقاييس ثابتة .
 هيرا رضيت باول انسان
 افروديت (وحدها جازعة)
 ليت شعري هل يدرك هذا الانسان مفاتيح جسدي اذا
 رآها ؟ أم تشغله عنها شواغل هؤلاء المنافسات لي على
 غير جمال
 لقد أوتيت كل شيء . وما أوتيت الا هذا الجسد
 صوت الى الانسان الاول
 صوت وفيه لا نخكم الآلهة في الامر ؟
 صوت انها لا تنصف ، لانها اصحاب حاجة
 صوت الانتصاف شكوك فيه عند الآلهة
 صوت استوقفوا اول انسان

(١) اشارة الى الاسطورة الزاعمة ان هيرا تنقل كل عام في عين تعبد
 اليها عذرتها .

المشهد الثالث

« هيرا واتينا وافروديت يتبين شيخ راع
ييده شبابة ينفخ بها وحوله قطيعه السارح »

هيرا هذا انسان . بادرن اليه قبل ان يذهب
(يتعالى اللحن كلما دنون منه)

افروديت ما اجل لحنه البسيط !
اتينا لم لا يكون مغنياً في ولائم « دتريوس » ؟
الراعي باريس (يلتفت فبرى هوّلاً الحسان فيأخذه دعر)

آه ! أتريد الربوة ان تهتز ؟ من اتق ؟ وما خطبك
نافرات على الوعور والصخور ؟ ان اقدممكن دامية ،
وشعورك كن متبددة . هل اصابك شي ما لكن
ولهذه الطريق الخفيفة التي لا تسلكها الا الآلهة . . . عدن
من حيث جئت

هيرا لا تحش اذى ايها الراعي المطمئن ! اننا سمعنا لحنك البسيط
فاجتذبنا من اعماق الوادي لثرى وجهك ونسمع غناءك .
اتينا اشد ما تطربنا هذه الحياة ! أفي كل يوم انت هنا ؟
افروديت اذا كنت تحفظ سرنا فاننا تزورك كل يوم لتعطينا لحنك
ونعطيك جمالنا
(حائراً) باريس

لا ادري أية حاجة جمعت بينكن ؟ ان في كل واحدة
منكن ضرباً مختلفاً لجمال المرأة . انكن جميلات . . .
لا شك عندي في ذلك

هيرا وهل تفهم انت الجمال ؟ وتحسن مقاييسه ؟
باريس وهل يحتاج الجمال الى مقاييس ؟ سمعت ان في آيتنا فناً
للجمال جديداً . والجمال كهذه الطبيعة عندي متمرد .
وجماله بتمرده

ايتنا من علمك - يا راعينا - ان تعرف الجمال ؟

باريس علمتني هذه الطبيعة

افروديت هل تقبل بحكمه ؟

ايتنا ان ذوقه ذوق بسيط خلي

افروديت وهو الذوق الذي ينبغي ان يحكم

هيرا أتعرف الجمال يا فتى ؟

ايتنا لو اردنا منك ان تحكم لواحدة منا فهل تستطيع ذلك ؟

باريس (بحيرة وجد)

أتوردن ان تتخذني سخريه لكن ؟ من انت وما
شأنك ؟

هيرا لا تخش شراً ولا اذى . نحن ملكات الجمال في الاولمب

وقد شاء القدر ان تكون بغيثنا الآن

باريس بغيثك ! وما شأن الراعي الحقير بتأثيل الجمال ؟

ايتنا لا تعجل ! إنا نأخذك فوجدنا لك ذوقاً حاداً في اختيار

الجمال . انظر الينا ألسنا كلنا جميلات كما شهدت لنا

بذلك ؟

باريس انكن فوق الجميلات .

هيرا نحن اخوات ثلاث ، وقد تنازعنا فيما بيننا على أيتنا هي

الاجمل . رأيك في حكمناك

باريس أيسطيع ذوقي الجاني ان يحكم في الاجمل ؟ دعني

وشأني . انا راع حقير اتسلى بشبابتي ، واغر نفسي
بجمال الطبيعة . في المدينة فنانون ونحاتون كثيرون يقدرون
على ان يحكموا للاجل

أتينا لا مفر لك من الحكم ايها الراعي لاننا انتخبنا ذوقاً
بسيطاً خلياً . سنقف امامك عارضات جمالنا .

باريس لا اقدر ان اعتقد بانكن اخوات ، لان ملاحظكن مختلفة
السمات . . . لاملح كل واحدة لها لحن خاص . . . فمن انتن ؟
اذا صدق ظني كنتن من بنات الاولمب .

افروديت هو كذلك . واتزلقنا مع الغيوم .

باريس أليس في قمة الاولمب من يحكم بينكن ؟

ان عيون الالهة من الدقة بحيث لا يخفى عليها شي .

هيرا لم زد حكم الالهة ، وانما اردنا حكم انسان .

أتأبى ان يقال غداً : ان الراعي باريس 'حكم في اجل
بنات الاولمب .

باريس وهو كذلك .

هيرا ان النزاع ما بيننا ليس باليسير ، فليكن حكمك عادلاً .

أتينا لتقدم كل واحدة منا نفسها !

هيرا أنا - هيرا - اذا حكمت لي ملكتك آسيا وما فيها من
كنوز ومفاتيح .

أتينا أنا - أتينا - اذا حكمت لي تركتك تنصرف في كل
الوقائع .

افروديت وأنا - افروديت - التي ولدت عارية من زبد البحر .

ليس عندي شي . اعدك به . ولكنك اذا حكمت لي
رأيت في اجل فتاة .

باريس

(بحيرة)

انكن تردن اجل فتاة بينكن .

(لخير)

انت يا هيرا جميلة . لكن . . . يغلب على جمالك هالة
من الجلال والكبرياء . ان جمالك لا يتكلم .

(لاتينا)

وانت جميلة حقاً ! لكن . . . لجمالك روعة تحد من الرغبة
فيه . ان جمالك يخيف ، فيه راحة الحديد .

(لافروديت)

وانت . . . يا موجه من زبد البحر ! فيك الجمال والرغبة
التي تدعو . انك جميلة وان لم تملكى مع جمالك شيئاً .
فيك شيء . لا اقدر ان احده .

(بغضب)

هيرا

انك ستعرف انتقامي . . . ان جسمها البض قد اغرى
عينيك .

(بمقد)

أتينا

ورويداً تعلم غضي اذا شككت سهامى في قلبك .
وعند ذلك تعلم ان حكمك لا ينفعك شيئاً .

(تطلق اتينا وهيرا مضطبتين وتبقى افروديت مع الراعي)

افروديت اننى استطيع ان احبك . وليكننى لا اقدر ان اهبك
من كنوز الدنيا شيئاً . هذا ردائى فصلته من قلوب
العشاق ، تستطيع ان تصونه كذكرى لمرور اجل فتاة
بك . انك اخترتني على فقري . حقاً هل انا اجل ؟

باريس انك ستبقين على شبابتي لحناً هائماً لا يقطع تسيل به

الاولدية . ما شأننا بالغنى والقصور والانتصار ؟ ان نتفة
من هذا الجمال تشعرونا بانفسنا . نحن هنا رغبة لا تموت .
افروديت مسكين انت ايها الفتى . ستتحمل فوق المستطاع من
اجلي . ان من يختار الجمال يختار معه الموت .
باريس والان كيف يشق الناس بي اذا قلت لهم انني قبلت
افروديت .

افروديت هذا ردائي !
باريس قد يقولون : انه سقط منها وهي مذعورة من الاشباح .
افروديت هذه عقودي .

باريس قد يقولون ان غصناً شائكاً فرط عقدها .
افروديت ماذا تريد ان اعطيك ؟ اعطيك التفاحة التي تخافنا عليها .
وهي من اجل فتاة الى اصدق عابد للجمال .
باريس اهي كل ما يبقى لي من هذه المغامرة ؟

افروديت انها مغامرة مشكورة على كل حال في سبيل الجمال .
باريس مغامرة لها ما بعدها . انني محتاج الى التميز في حياتي
الوعرة . ليتك تلوحين لي كلما نفخت في شبابتي .

افروديت ليست الاخان الا صوراً لنا . ستراني في كوخك .
وستراني على القمة ، وستراني في الوادي . اني خيالك
الذي لا يتركك . ولكن ان تراني الا كخيال .
باريس الا كحلم . . .

(تتوارى افروديت)

افروديت ! أين ذهبت افروديت ؟ هل انا في حلم ؟ لقد
خدعت نفسك بهذا الحكم . متى كان الجمال يمسك ؟
الجمال رغبة لا تستقر خدعتني الآلهة . خدعتني افروديت .

لماذا لم املك آسيا ؟ لماذا لم احكمها ؟ لماذا لم اختر القوة
لمغالبة خصومي ؟ لقد انتقيتُ الجمال الحلي فلم امسك شيئاً .
لا آسيا ولا القوة ولا الجمال .

صوت رفيقك ايها الراعي العواصف ، ومسكنك ما بين الثلوج .
ورفاقك الذئب .

صوت لا تأنس الا بالحياة الوعة . مزادك كأس من لبن ،
وطربك لحن من شباة ، وذكرياتك اخيلة لا تنتهي .
تعرفك الصخور ولا يعرفك احد .

باريس يا للحياة القاسية ! أين انتن ؟ عدن ثانية لاحكم بينكن .
(يرى التفاحة) وهذه التفاحة أهديها لاول واحدة تشرف
علي منكن . تعالين اليّ . . . أسفاه ! لا شي .

تفاحة الى اجل فتاة ، ولكن لا ابصر الفتاة الجميلة .
(وهنا يتصاعد لحن الشباة مع اجراس القطيع السارح)

(ستمار)



« جزيرة بلا رجل »

« من قال لك : ان شكلاً اجمل من شكل ؟
كل الاشكال عند الطبيعة سواء »

مقدمة في فصل واحد

الاشخاص :

سبريس	:	ساحرة الجزيرة
سيلين	:	جارية
ميايتا	:	جارية
كوريزيس	:	جارية
يليتيس	:	جارية
عوليس	:	بطل الزورق
غريلوس	:	رفيقة

المشهد الاول

« سيريس الساحرة مع جوارحها في مجلس طرب »

(لسيلين)

سيريس

ها ... ها ! ارى عينيك ذابلتين . أعلك لم تذوقي
النوم بالقرب من « ميليتا » انك ساكنة باردة ، وهي
كالنار الموقدة .

سيلين

ان بي جوعاً آخر لا يشبعه هنا شي .
دائماً تتمثلين الرجل . وماذا في الرجل ؟ انه القدر
المجسم ، والخيانة التي لا تتحول .

سيريس

ان الرجل قتل امانيا ، ولا تزال تغني من اجله . اما
رجلي فقد رحمته بقدمي ، وجئت الى جزيرة تحيا بدون رجل
انها تحن الى رجل . تحن الى لذة تعوي

ميليتا

بيلميتيس

يبدو لي من حنينها المتواصل انها كانت تجد في الرجل
غير ما وجدناه .

كرويزيس

ليس الرجل الا صدفه ينبغي ان ترهق حتى تضع ما فيها
ثم تطرح جانباً .

سيريس

لقد تركت جسدي بين يديه يتاوى كالغصن المترنح .

سيلين

ومنحته قلبي لا يخفق الا له . . . ولكن
 ولكن . . . متى كان هذا الغراب يفهم الحب ؟
 الرجل للرجل والمرأة للمرأة .
 لكن عالمنا يبقى جامداً لانه قفر من الرجل .
 يا للجزيرة الساكنة لماذا لا يرن فيك صوته ؟
 ألم اقل لكن انها لا تستطيع وسائدنا اللينة ؟ انها خشنة
 الشعور ، لا تحب الا الحشن .
 الي بالازهار والمزاهر والاردية الشفافة ، ان الجمال يريد
 ان يتمتع بالجمال .
 (نقضي ميليتا)
 الليلة سنترك « سيلين » تهتز على صدورنا من لذة لا
 تملكها . الليلة سندخلها في زمرتنا حتي تعرف اسرار
 هذه الجزيرة المكتومة .
 (الطبيعة ترجر)
 ألا بشرى لنا ، انا سترقص على اشلاء رجل .
 كأن الطبيعة نفسها تريد ان ترقص الليلة على اشلاء
 الرجال .
 أليست عرائس البحر سيخرجن الليلة للانتقام من هذا
 الطائش المستبد ؟
 يا لعبطة هؤلاء العرائس المتزقات مع الامواج بابدانهن
 الناعمة ! يقلبن الزوارق ، ويحطمن المراكب ، ليشرعن من
 دم الرجل ثم يتركنه جثة طافية على الماء .
 ليت هذه العرائس تذكرنا الليلة ، وترقص معنا على اشلاء
 رجل يتناوله الشاطئ . العبوس

(ميليتا ترجع مذعورة)

ميليتا سيدتي . . . انه يرقص على الامواج
كوريزيس بشرى لنا
ميليتا لا يزال يضطرب في الماء . ومن فيه حائزون يحاولون
التغلب على الامواج . والامواج تقبل عليهم بشداق
فاغرة . لكنهم يقتربون من الشاطئ .
سيريس لكم انا مشتاقة الى دم رجل !
ميليتا لكم انا تواقّة الى قلب رجل !
بيليتيس سنجعل وسائدنا هذه الليلة من سواعد الرجال
سيريس بادرن الى التقاط الفريسة قبل ان تغفل وانت يا
كوريزيس اوقدي النار ، واغلي هذه الحشائش المخدرة !
الرجل مخدراً خير منه واعياً . وانت يا ميليتا ، ستأرين
من الرجل . أعدي أسرتنا الناعسة من لذائذنا ، واجعليها
تشعر بان ضيوفها الليلة جاءوا من وراء الجزيرة على متون
التيار

المشهد الثاني

« يومئذ بالرجال منهوكي القوى . غبرت العاصفة
وجوههم ولبدت شعورهم . والذعر تركهم في
اضطراب . وفي المقدمة البطل عوليس . ثم جم
سيريس وقد توقدت عينها »

سيريس لكم بتنا ننتظر ! كانت الطبيعة بخيلة علينا هذا العام .

كانت قليلة العواصف . وآخر عهدنا بالرجل قبل ثلاثة
شهور . ثلاثة شهور بدون ذراع رجل : انه عمر طويل
في حساب المرأة .

أليس كذلك ايها المقدم ؟

لو عرفنا بالجزيرة لآثرنا ان نموت بين احضان الامواج
أتكون الامواج أرق عليكم من صدورنا ؟ هذه جزيرة
المرأة التي لا تدنسها قدم رجل . الرجل الذي يطؤها
يهرق دمه فدية لها

(يبري واثباً)

ومن ذا أنباك اني لست مستعداً لاهراق دمي الآن بين
يديك ؟

آه .. وما اهلك انت ؟

في تلك الدنيا ادعى غريلوس

اسم فيه رنة موسيقية عذبة كرنين الامواج حين تحقن .
وما كنت تقصد من رحلتك ؟

في دمي ملح البحر ... أحب البحر ... المغامرات في
البحر

كم اصبحت قريباً من نفسي ! ولكن الرجال ... نحن
نكرهمهم ، وننصفهم قبل ان نطرحهم ارضاً . انك
ستاني استنفذ شعاع مقلتيك حتى اتركها كالحفرتين
المظلمتين . اتجنبي على ذلك ؟

وهل ساقطني العاصفة الا الى ذلك ؟

انك صبي محبوب يا غريلوس !

مغازلة بريئة للتي تكره الرجل

سيريس ستأكلون الليلة وتشربون وتسكرون ، ويضع كل واحد
منكم على صدره غانية . وانت يا غريولوس ستكون
من نصيبي . أزعجك ذلك ؟
(للجوازي)

لنقد كل منكن واحدها !
(تتأبط كل جارية رجلاً ، ويكون عوليس مع سيلين)

المشهد الثالث

« عوليس مع سيلين »

عوليس أحقاً هذه آخر ليالينا هنا ؟
سيلين على م انت آسف ؟
عوليس على ألا تكوني الا بهجة ليلة واحدة لي
سيلين حقاً أتعجبني كما احب رفيقك « سيريس » ؟
عوليس ان في عينيك انبعاثاً لم ألمح على عيني امرأة
سيلين كما قال لي الرجل الذي عبدته في المرة الاولى . تكون
عيوننا جميلة ثم تنطفئ . ، وتكون قلوبنا خفاقة ثم تهدأ .
لقد كرهت الرجل لانه سريع التهاب العاطفة ، وسريع
الانطفاء .

عوليس اما هذا الرجل فلن تجديه امامك .
سيلين لقد حطمت العاصفة زورقنا فلا تحطمي قلبي .
ليس كل الرجال سواء . مديني بانفاسك الحارة (بدنو منها)
ان هنا قلباً يتألم لا قلباً يكره الرجل

- سيلين سأعطيك اللذة ، انك جميل
- عوليس اللذة التي تمنحنيها مخنوقة ... يجب ان اعطيك انا فوق
ما في اللذة ، قلباً انت فقيرة اليه . كل ما تحتاجين اليه
في حياتك قلب يخفق بجوار قلبك
- سيلين اكاد استسلم اليك ... بل اكاد احسب هذه الجزيرة
قبراً .. بإمكانك ان تحملني الى حيث تذهب .. الى
الآفاق ، أم الى الاعماق ؟
- عوليس ولكن ينبغي ان تطوي الحياة السابقة
- سيلين ولكني اخاف ان تصبح أياه . لقد كنت احبه . لقد
كنت اتهاك عليه . لكنه كان لا يفهم لغة المرأة .
كان لا يطلب اليّ الا اللذة ، ثم زهد فيها . فهاجرت
الى هذه الجزيرة
- عوليس والآن يجب ان تهاجري من الجزيرة لان قلباً صادقاً
يناديك
- سيلين (باكية)
- أحقاً تحملني ؟ انني متعبة فارحني ! اني لا اريد جسداً
فقد تعبت من الاجساد . أريد قلباً ولو كان صغيراً .
- عوليس أغير واقعة انت بقلبي ؟
- سيلين أنت حاملي معك اذا انقذتك ؟
- عوليس أحقاً تملكين اسباب انقاذنا ؟ اننا نملك معنا الى الحياة
الجديدة
- سيلين حيث تجدد حياتي ، وتر على اذني وشوشات الحب الذي
خافني
- عوليس ولكنه ان يخونك هذه المرة

- سيلين اريد ان تجدد روحي حتى اخلق امرأة ثانية . آمن بان
القلب يستطيع ان يتجدد . كل الاشياء تشيخ وتبلى الا
هذه الكتلة من اللحم . ان فيها اعاصير الحياة تدوي
انا لك يا سيلين ! عوليس
- سيلين ولكن نبني هل لك وراء الجزيرة امرأة تنتظر مقدمك ؟
(مضطرباً) عوليس
- كانت ... ثم اخبروني انها ماتت
ألم تحزن لموتها ؟ سيلين
- كانت شبيهة بك . ولكنها تعود الآن تحيا على ملاحك
كل الرجال سواء . عوليس
- لسنا بسواء ... كل له صحيفة . والمرأة غالباً لا تفهم
الرجل ، لانها احياناً لا تريد الا الظاهر . كم عاطفة
صادقة انحت على قدمها دون ان تبالي
ذلك لان المرأة اصبحت لا تؤمن بدمعة الرجل سيلين
- لا تزال عاطفتنا العميقة لا صوت لها عوليس
- عوليس ! انك تعبت بقلبي . ان في صوتك حيناً يستهويني
اليك . خذني معك حية او ميتة
بل حية تنتظرها الحياة عوليس
- ان الساحرة أنبأتني ان طريقي الذي اعود منه مخضب
بالدم . انه احمر في كل بقعة
ولم لا يكون مفروشاً بالورد ؟ عوليس
- واخبرتني ان رجلاً يأتي من خلف البحار سيجملني معه ،
تشبه ملاحه ملاحك سيلين
- إذا كان لقاءنا قبل ان نتلاقى . يا لبشرى القدر ! عوليس

- سيلين ولكن
عوليس ولكنه اصبح امامك الان يحملك على سيل النجاة .
سيلين ولكنه تنتظره امرأة وفيه .
عوليس تلك ماتت .
سيلين لن قوت حتى تنتهي من غزل رداها . تبدأ كل يوم
بغزله ثم تنقض ما غزلت منه في المساء . انها تنتظر
عوليس هذه اوهاام ساحرة !
سيلين هذه هي المرأة التي تحب
عوليس (مضطرباً)
سيلين ألا تزال تنتظر رجوعي ؟
سيلين واسوف تنتظر حتى تعود ، ولن ينتهي غزل ثوبها حتى
ترجع . وكـم رجل نهم ينتظر ان تتم غزل ثوبها حتى
يضمها كما وعدت ، ولكن ثوبها لا ينتهي الا بين يديك .
عوليس انك ستعرف امرأتك حين تلقاها من ثوبها الذي لم يكمل
المسالك لان ساحرة الجزيرة ستسد علينا كل
سيلين ولكننا سنعود برغم ساحرة الجزيرة على طريق مخضب
بالدم . ولا ادري أدمي أم دمك ؟
عوليس ورفاقي أيعودون معنا ؟
سيلين هنالك زورق موضوع في مكان خفي سنسلكه عند
الفجر قبل ان تليقظ ساحرة الجزيرة . أما اذا تيقظت
فلا نجاة لنا من يدها . والويل لنا لانها تسمخنا كما مسخت
رفاقتك هذه الليلة
عوليس ويحك ماذا تعنين ؟ أرفاقي مسخوا ؟

سيلين انها لا تتمتع بهم الا بعد ان تمسخهم دببة . لان شكل
 الدب عندها اجل من شكل الانسان .
 عوليس وكيف نخلهم دببة الى اهليهم ؟ أفضل لهم ان يهلكوا
 هنا . ولماذا لم اصر انا دُباً مثلهم ؟
 سيلين لانني لم اسقك من ماء هذه الحشائش المخدرة . لانني كنت
 انتظرك قبل ان تبلغ الجزيرة
 عوليس أما من وسيلة لردهم الى اشكالهم الاولى ؟
 سيلين يمكننا ذلك اذا تغفلنا الساحرة وسقيناهم شراباً آخر غير
 شرابها
 عوليس انا افعل ذلك
 سيلين يسهل علينا ان نراهم جميعاً الا - غايروس - الذي استأثرت
 به دون غيره . والان ينبغي ان نسبق الوقت .

المشهد الرابع

« عوليس اراء رفاقه المسوخين دببة . وسيلين تسقيهم
 واحداً بعد واحد . ويعودون الى جلودهم الاولى »

عوليس اخلع جلد الدب !
 ما احلى ان نصل الى ارضنا بهذه الجلود الناعمة !
 وانت لم تحسر من جشكك شيئاً . لقد كنت جميلاً ،
 وبقيت بهذا الجلد جميلاً .
 (يلتفت)
 واين غريالوس ؟ انني لا اراه

سيلين قد اشترت اليه ١٠٠ ولا ادري لماذا تملكها . انه لم ينم الا قليلاً

عوليس ولكن لا نستطيع مغادرته ولو اضطررنا الى قتال الساحرة سيلين انه قتال من ينتحر . ليس لنا عليها من سلطان

عوليس لا بد من انقاذه . هلموا ايها الرفاق !

سيلين انني انتظركم هنا لاعداد الزورق

عوليس ومن قال لك اننا نستطيع ان نعود

سيلين لن اترككم اذاً

عوليس أهذا هو غريوس ! ان دباً ابيض يمشي بازاء ذلك الجانب

سيلين لم يبق في الجزيرة دب سواه

عوليس أو لم يكن قبلنا من دببة سوانا ؟

سيلين كثيرون هم الذين رجعوا عبر البحر دببة . اما الذين بقوا

فقد ماتوا سريعاً

(يقبل غريوس بصورته الجديدة)

عوليس لم يبق سواك بهذا الجلد . اشرب من هذا الشراب تعد

الى صورتك الاولى

غريوس لن اشرب . . . لانني راض عن شكلي الحالي

عوليس ماذا تقول ؟ أبصورة دب نحمك الى ارضنا ؟

غريوس من قال لك : انني اريد ان اغادر الجزيرة

(الكل يعجب)

سيلين لا شك ان روحها قد انبثت فيه ، وان اللذة التي

قدمتها له قد استعبدت روحه

عوليس ولكننا لن نتركه بهذا الشكل . يجب ان نخلصه من

روحها . الي بالشراب !

- غريولوس ان اعود الى صورتي الاولى التي كانت علة شقائي
(بغضب)
عوليس
- ما لكم باهتين ! امرتكم فأطيعوا امر مولاكم ! اسقوه
الشراب رغماً عنه ! متى عاد الى صورته الاولى بطل تأثير
السحر عن روحه
سيلين
- ان يفيد هذا الشراب شيئاً اذا لم ترد روحه ان يتبدل .
اتركوه وجلده ، خذوه او دعوه
عوليس
- ويك يا غريولوس ! أرضيت بهذا الشكل لجسدك ؟
ومن قال لك : ان شكلاً اجمل من شكل . كل
الصور عند الطبيعة سواء . هي تريدني احبها بشكلي
هذا فليكن ما تريد ! أراذك شكلي الآن لانك تراه
بعينيك ، ولكن فيم لم ترعك اشكال كثيرة للبشر لا
تراها عينك . اذهبوا يا رفاق ودعوني وشأني ! ان هذا
الدب سيقتي دباباً
سيلين
- لا فائدة من مجادلتهم . لقد استأثمت منه روحه هذه
الليلة . ولم يبق من شخصه القديم شيء .
عوليس
- سأهاجها في قصرها ، ولا اتركها الا جثة هامدة
ان علمنا ان ندرك البحر قبل ان يشعر بنا حرس الجزيرة
سيلين
- فنعود جميعنا دابة
عوليس
- اذكر يا غريولوس ، وطنك وبيتك ، ستغدو هنا بعدنا
وحيداً ، ليس لك الا فروك الناعم . لتتقدم من البحر !
سيلين
- اتركوا غريولوس ، فالجزيرة اختارته فدية عنكم ، وانجوا
بأنفسكم ، فاني احس ان ريحها تقترب منا
(يتبعونها نحو الماء والزورق مشدود بجبل . يرخي الجبل

بعد صعودهم وغريلوبس بجانب الشاطئ .

عوليس مالك يا غريلوبس ! هذه هي الامواج التي احببتها صغيراً
تناديك . وحببتك الشقراء . تنتظرك على الرمال مقبلاً
مع طيور الماء .

تعال يا غريلوبس ! ان قلب الدب لا يشبه قلب الانسان .
انت للذة الآن واست للحب والجمال . اللذة سرعان ما
تسام نفسها وتأكل نفسها بنفسها

غريلوبس كأنني اريد ان اتزل معكم . ولكني نسيت جلدي
الاصلي هناك بين يديها وعلى صدرها . انتظروني حتى
ارجع !

سيلين انه اسير رغبتي . ولن يُطلق اسير رغبة ابدأ

عوليس تنتظرك . . . أسرع الينا !

غريلوبس اشعر بان قدمي لا تحملي . انطلقوا ! ان ريحها الذي
خنقني في الليل يفوح من حولي . احس كأنها اقتربت
من هذا المكان . جذفوا . . . ولا تقفوا ! واذكروا
الدب الذي اختارته الجزيرة

عوليس تعال على أي شكل تريد . أدباً أم انساناً ؟

(مقبلة من بعيد)

سيلين اياك ان تتقدم منهم . ان سهمي لا تشفى جراحه .
انك لي وحدي . . (تدنو منه) ان دمك لهذه الجزيرة
ولم يعد من حق احد ان يدعيه لنفسه .
(الزورق ينسحب مسرعاً)

وانت يا سيلين ! تذكرني الفأل السابق . انك لن تصلي
مع هؤلاء الرجال الا مخضبة بدمك

(تطلق سهمها فيقع في ظهر سيلين)

(بصوت عميق)

سيلين

آه .. آه .. قتلتني

سيلين ! ان الاصابة ليست خطوة

عوليس

انها ان تخطفني من بين ذراعيك ، وان تغمض عيني

سيلين

قبل ان نصل الى ارضنا . ابق بجانبني يا عوليس ! انا

من اجلك آثرت العودة ، لان حبك فتح علي الآفاق

المسدودة . هذا دمي صبغ يدك . انه دم احمر نقي .

انه حياة تسيل ، وحب يهدر

(يحاول ترع السهم)

عوليس

أتألمين ؟

دعه مغروراً في مكانه ! والآن أتجبنني ؟

سيلين

اطلبي الحياة !

عوليس

والحب ايضاً . حياتي لم تكن الا ليلة واحدة بين ذراعيك

سيلين

انها قصيرة جداً

عوليس

طويلة كالابد برغم قصرها . ألا تكفيك ؟ ان امرأة

سيلين

هناك لا تزال تغزل من اجلك ثوبها

وانت تصبغين بدمك خيوطه

عوليس

(تتألم وتنحدر)

سيلين

ليتها تعلم ذلك ! كم انا هائنة بقلبك !

سبتقين معي حية ابداً

عوليس

ألم تغننا تلك الليلة عن بقية الليالي ؟

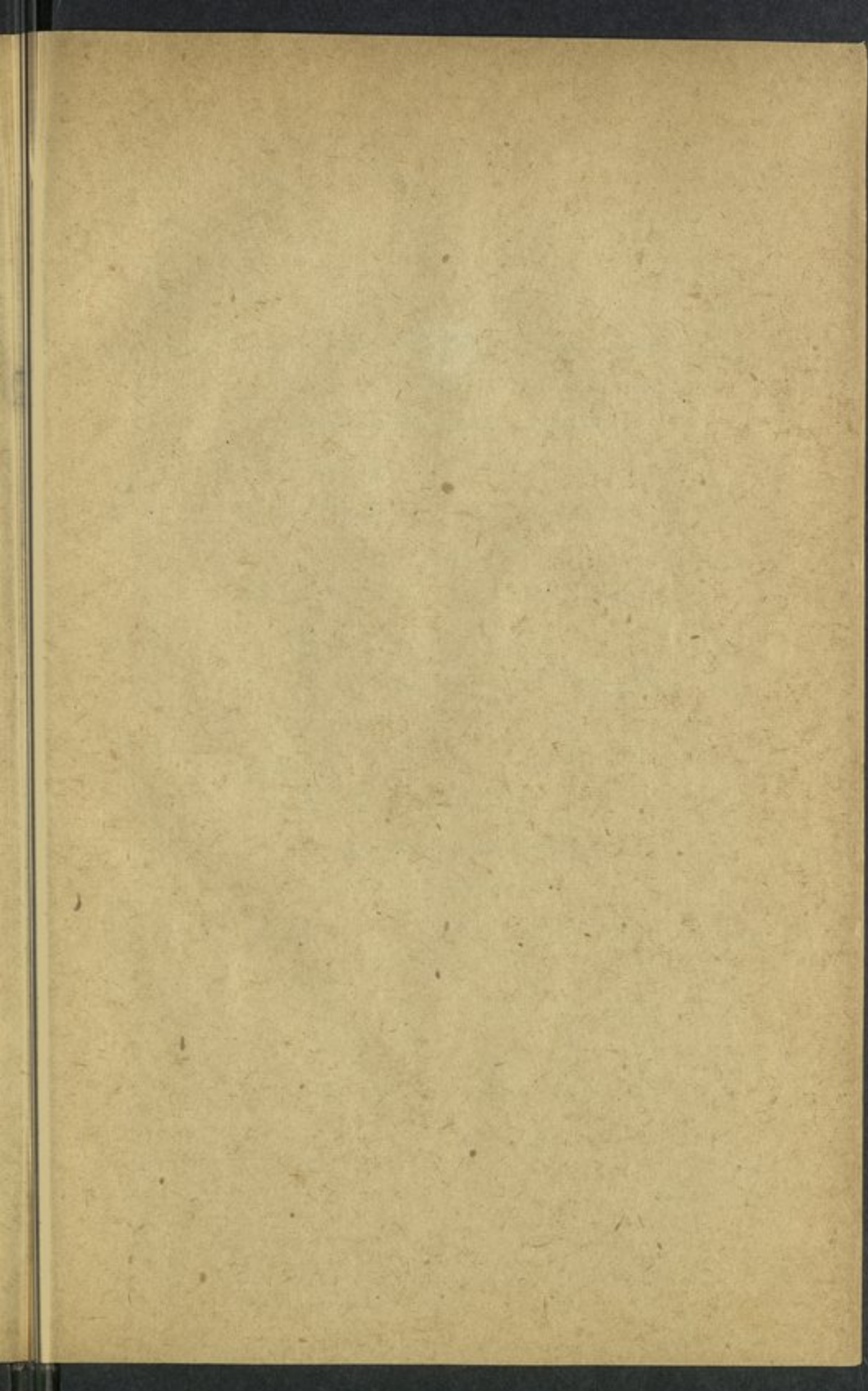
سيلين

انك - يا عوليس - فتحت قلبي للمرة الاولى ، وفتحت

معه جرح الموت

عوليس سيلين ! انك ستصلين حية *
 سيلين مخضبة بدمي
 عوليس على صدري
 سيلين انك لن تستطيع ان تذكر اسمي امامها
 عوليس سيكون اسمك كهدير الموج في اذني . وحفيف الريح
 في مسمعي . وستبقى عينك زرقاء كعين البحر .
 (تعبط سيلين بينا تلفظ النفس الاخير)
 ويظل حبك في ...
 العاصفة ! العاصفة !
 (هدير العاصفة من بعيد)
 عوليس انها لا تزال تطالبنا . جذفوا اليوم الى اعماق البحر
 رفيق لن نسلم هذه المرة
 عوليس جذفوا ! فلن نفرق ما دامت امرأة عبر الشاطئ . تغزل
 ثوبها من اجلي .
 سيلين اليس كذلك ؟
 (يمدق فيها فبراها مائتة)
 سيلين ! اليس لقاؤنا قريباً عبر الشاطئ . ؟
 (دوي العاصفة)
 لن نفرق ابداً ... جذفوا ! لان امرأة هتلك تنتظر ...

(ستار)



«مِلاء»

- من مصارع العشاق -

«المرأة أخصب من الحياة في إعطائها أسرارها»

سرعة في فصل واحد

الأشخاص :

كعب : زوج أم عمرو

أم عمرو : زوجته

مِلاء : أخت أم عمرو

اعرابي :

عمرو : ولد كعب

أخوة لأم عمرو

المشهد الاول

« خباء على سفح ربوة فيه عدة الاعراب .
اقامت على بابها ام عمرو وهي زوج كعب .
تم قنات وجهها عن جمال في عنقوان
العمر . تارة تلتفت الى حولها كأنها
ترقب زائراً . وتارة تحدث كعباً زوجها
وهو في اقصى الخباء »

كعب وهل تريدني ان اعتقد بان ميلا اجل منك جسداً ،
واكثر رشاقة ؟

ام عمرو انك لا تعرف من ميلا الا القليل
كعب هبيني علمت الكثير ، فلا اعلم جسداً يمكن ان يكافئ
جسدك بضاعة ورشاقة . رأيتك بالامس ، وتلمست محاسنك
بيدي . جمال وحركة ولذة .

ام عمرو (ضاحكة) اشكر المصادفة التي هدتك الى محاسن
جسدي . . انك ترى محاسني في كل لحظة . لم اجدك يوماً
كثير الولوج بها مثلما رأيتك بالامس

كعب حقاً انني اراها . ولكن الجمال يغير اثوابه في كل
في كل لحظة . لقد رأيتك فرأيتك جديدة بكل

مظاهرك . وكان عيني حين رأتك رأيت جسداً غريباً
يتوهج على اهدابها . ولذلك سألتك : هل تعرفين اجمل
منك في النساء ؟

ام عمرو اخوتي ميلا . عالم وحده في حسنها
كعب ميلا . الفتاة المحجوبة بردائها تستر جسداً يفتن الابصار
ام عمرو ان خلف هذه الاردية الواقية جمالاً يتوقد . لقد وعدتك
بان تراها ، ولكن يجب ان تتواري بحيث تراها ولا
تراك . انك ستري جمالاً يشتعل ولا يحترق
كعب ما أعرفك بالجمال يا ام عمر ! وي كأنك تقدرين الجمال
بعيون الرجال

ام عمرو أظن ان المرأة تغفل عن تقدير جمالها . انا لنتلمس جمالنا
ونغتبط بالعيون التي تركض حوله . اني لاحس ان ميلا
تدنو . وها هي تكاد تتعثر بازارها الوردية . . توار انت
قليلاً خلف الحجاب بحيث لا تشعر بك
كعب لن اغير اعتقادي في انك اجمل من رأيت .

(كعب يتواري وفي هذه الاثناء تدنو ميلا . باسمه وقد توهج
خدها حمرة . تقبل الحمار عن رأسها . وهي فتاة في الثامنة
عشرة من عمرها ، قد اجتمع لها من الجمال ما لم يجتمع
لام عمرو)

ام عمرو اراك تخلفت قليلاً عن زيارتك المعهودة
ميلا لقد تأخر اخوتي عن الذهاب الى الصيد
ام عمرو أعلمهم يريدون ان يقضوا ليلتهم في الغلاة
ميلا الا ان يقفوا على سرب من الظباء غير بعيد
ام عمرو واطن ان كعباً يلحقتهم او يلتقي بهم . وكيف حال

- ابن عمك الحارث ؟
- ميلا . ما جئت لتسأليني عنه . وقد علمت شأني فيه . انه رجل
خشن لا طاقة لي به
- ام عمرو . لكنك يهواك هوى يكاد يستبد به . هو يسأل عنك
وانت لا تحفلين به
- ميلا . انني لا استطيع ان احمل نفسي على هواه . كأن في
في عيني القذى حين تراه ، وفي قلبي الألم حين ابصر
ظله . انه يلحقني ، ويقتني اثري في كل مكان ،
يحصي علي انغماسي ويستبد بعاطفتي ، ويأبى قلبي الا نفارا
كم نفور استحبال مع الزمن حباً وولوعاً !
- ميلا . أتريدن ان اسلم جمالي وقلبي الى الزمن ؟
- ام عمرو . انك جميلة يا ميلا . ولعل جمالك كالزهرة تعري فسات
النحل فتأتيها هائمة على وجوها
- ميلا . ولكن لن يشم هذه الزهرة الا صاحبها الذي اريد
- ام عمرو . انك مغرورة بنتقة من جمال لا يملأ العين
وقديماً كان في الناس الحسد ؟
- ام عمرو . ومثل جمالك يشجن القلوب حسداً
- ميلا . انك تعلمين ان قدمي لا تطأ الا اعيناً وقلوباً
- ام عمرو . لكل امرأة عشاق هائمون
- ميلا . ولكن لكل قلب اغنيته الخاصة التي يترجم بها
- ام عمرو . ان الزواج قد يبدل من حسن المرأة ولكنه لم يبدل مني
الا قليلاً
- ميلا . أنى لك قامتي المديدة الفرعا . ؟ انني اقوم « فلا يصيب
قيصي مني الا مشاشة منكبي ، وحلتي ثديي »

ام عمرو بحسبك هذا ! انك ارجعتني الى بواكير الفتوة حين كان
صدرى عامراً بنهدين لا يلينان ، احملها خفيفين ودونها
ثقل الجبال . تذوب عليها الروح ويتغلغل فيها الشعور
مختنقاً

ميلا . ويك يا اختاه ! كأن الذي تذكرين يخفق لي الآن .
أنسي نهدى المشرئب ! كأن جحياً يستعر فيه . اذا مرت
انامي عليه وهن عزمي ، وأحسست ان لذة رخوة تمشي
في مفاصلي واعضائي

ام عمرو انك جميلة يا ميلا . فما اسعد من تحبين !
ميلا . آه . ولكن . أبعد هذا الحبيب ! انني اناديه ولكنه
لا يسمع . واذا سمع فلن يستجيب

ام عمرو اذا انت عاشقة يا ميلا . ! من هو فتاك في الحي ؟ وأي
فتى تلاحظ عيناك فلا يلتفت
ميلا . كل جمالي وقف على حبه

ام عمرو انك اذا مسهدة الليالي ، موحشة الآمال . اخبريني عنه
حتى ادنيك منه

ميلا . رب مناد لا يسمع ، ورب سامع لا يجيب
ام عمرو يؤلمني ان اراك تنحرقين

ميلا . ليس قلبي باول قلب يحور رمادا
ام عمرو انا عرفنا الحب ، ولكننا لم نحترق في جحيمه

ميلا . اواه ! الى اين استرسلت معك ؟ لا تؤمني بقولي . تلك
احلام

ام عمرو وهل يلد الاحلام الا الهوى . ويك يا ميلا . كان عليك ان
تنامي انت ملء العيون ، وعلى غيرك ان يسامر الاحزان

- ميلاء لقد نكأت جرحاً لا يندمل
- ام عمرو انك عذرية الهوى . فهل صاحبك عذريه ايضاً ؟
- ميلاء (ناظرة خلفها)
- ماذا ارى ؟ شبحاً يرنو الينا خلف النخلة
- ام عمرو اعله الحارث
- ميلاء انه تعود ان يقتني اثري . ولكني في هذه المرة سأرميه
- بنعلي
- ام عمرو وما ادراك انه يتلقى نعلك مسروراً
- ميلاء لن اكون له مها كانت شفاعاته . ومن هو هذا الغراب
- الاسحم يستبد بهذه الحمامة البيضاء ؟
- ام عمرو ليس هذا بالحارث ، وانما هو كعب
- ميلاء ألم تقولي انه ذهب الى الصيد ؟
- ام عمرو لعله خطر له خاطر اعاده
- كعب اني ارى ميلاء مضطربة حائرة . ما كنتما فيه ؟
- ام عمرو كنا في حديث يهم المرأة
- كعب وهل حديث المرأة غير حديث الزواج ؟
- ميلاء والحب ايضاً
- ام عمرو ولم لا تقولين الجمال ؟
- ميلاء اني احس الجو يكاد يخنقني ماذا تريدون من ميلاء ؟
- (تنطلق ميلاء مفضية)
- ام عمرو (لكعب) ماذا لمحت من جمالها ؟
- كعب لا تريد عنك شيئاً الا بضاعة في المتجرّد ، وملاسة في
- الخذ ، ووجداً في الاحشاء .
- ام عمرو آه ! ولعلك واجد اشياء آخر فيها ، كأننا أم عمرو زالت

من عينيك
 كعب لكنها لم تخرج عن كونها صورة منسوخة عنك . كنت
 في وجدها ووقدها حينما اقتدتك من بيتك ولكن .
 ام عمرو ولكن احسست أن بك تقلباً ، اخاف ان تعبت ميلا بنفسك
 كعب (ساعراً)
 ومن يستطيع ان يحتل مكانك من شغاف قلبي
 (يضحك ضحكة مقهورة)

المشهد الثاني

« كعب في الحياء يرتقب مجيء ميلا ، وهو
 في حالة وجد شديد »
 كعب ميلا . ! لا بأس عليك . انها ذهبت في حاجة بعيدة
 ميلا اخشى ان يفجأنا احد فيرتاب بنا
 كعب و ! عساه يرى فينا باعثاً على الريبة ؟
 ميلا أتظن ان وجوهنا لا تحمل الحُبر !
 (تدنو منه قليلاً قليلاً)
 كعب ميلا . ! اني سمعت حديثك بالامس
 ميلا ويك يا كعب ! اجاد فيما تقول ؟
 كعب ورأيت من محاسنك ما يهتني
 ميلا ويحك ! كيف اقتحمت عينك ما ليس لك ؟
 كعب أليس الجمال قري للعين ؟ هل في رؤياي حرج يا ميلا . ؟
 أتريدن ان اقتلع العين التي رأت ؟

ميلاء . ولكنك لم تر شيئاً
كعب . في هذه البقعة اشرق صدرك ، وهبت اول نفحة من
جمالك . ابصرت نهديك المغويين اشراباً كقادمي حمامة
وصدرك يكاد يتفجر بنا فيه
ميلاء . آه منك ! لكأنك تريد ان تجعلني احس باشياء في لا
احسها بدونك

كعب . للحب عين بعيدة الاعماق
ميلاء . (بحفلة) أي حب تريد ؟
كعب . وكأنك تجهلين انني عرفت ما يحول في نفسك من شأني .
نعم . اني لأجد مثل الذي تجدين . واسهر ان ندا .
خفياً يدعو كل واحد منا . ميلاء . اذك في قلبي ولكني
لا اقدر ان احتملك . قد تكون اختك جميلة ، لكنها
ليست بالمرأة التي تميل اليها نفسي . اما ميلاء . . . فهي
الصورة في المحراب

ميلاء . كفأك يا كعب توسوس لقلبي . والله اني لآسكم ما سمعته
امس منذ زمن بعيد . ولكني اغالب الشوق واقهر
الوجد . لان تزولي على اختي فيه ما فيه من المذلة
وسوء العاقبة

كعب . ولكن الهوى يلجم كل العوائق . الهوى لا يعرف الا
نفسه . ديبه في النفوس كديب الكرى . اما سلطانه
اذا تحكم فلا يقهر . انه ينادينا الآن لانه صادفنا في
الطريق . أيجدر بنا ان نوصد منافذ اسماعنا دونه ؟ ان
صوته كهزيم الرعد ، وثورته كالرييح العاصفة
(يدنو من ميلاء)

أراك ترتعشين ! أرعشة الخوف أم رعشة الحب ؟ ان شيئاً
لا يس اراه يتصاعد من عروقك ، ويتمثل على عينيك
الصافيتين . أهى الحياة المترددة ؟

مىلا .
حنانيك ! انك رأيت قلباً فارغاً طمعت ان تستبد به ،
وجالاً ملتهباً أردت ان تتركه رماداً . انك ان تستطيع
ان تحبني . انك فتى عالق باختي ، حبذا لو تناديننا قبل
ذلك .

كعب
وما إدراك اني اصبحت لا ارى في صورتها الا مىلا . . .
الحب لا يعرف ما سن الناس من تقاليد .

مىلا .
انني احسست بشعلة تضطرم في قلبي يوم اقترنت بها .
وطالما كنت اتفعلكما في كثير من خاواتكما . كم قبلة
لك كنت احسها تمر مرتعشة على في ، وكم كف مددت
اليها كنت اشعر بانها تمسح ما بين ترائبي ! كنت احيا
معكما في الذكري .

كعب
هذا اقرار بالحب ، ليتنسا قبل اليوم تعارفنا ! ولكننا
سنختلس لحظة من الزمن زوي فيها شفاهانا الجائعة ،
ونهدى حبنا الثائر .
(يعانقها)

مىلا .
كعب
ولكن أتكفينا هذه اللحظة الحاطقة ؟ أمامنا هوة عميقة .
ما ابالي - حوانت معي - اين اقع . احس النشوة المخمورة
في فك النارى .

مىلا .
لا تشدد علي !

كعب
مىلا ! الان عرفت ما يمكن ان تجود به المرأة . المرأة
اخصب من الحياة في اعطائها اسرارها . انك لي الانك

لا تستطيعين ان تفتحي صدرك لغيري
 ميلا . وهل تكون انت لي ؟
 كعب . أفى شك من ذلك ؟
 ميلا . لي وحدي من دون الناس
 كعب . ليس لي الا قلب واحد يخفق الان على صدرك . وما
 وراء ذلك فخفقاته خفقات كاذبة
 ميلا . ولكني لا استطيع ان اراك على ثغرها ، على صدرها .
 كان مشهد ذلك يؤلمني لكن اليوم يقتلني
 كعب . يا انفسى من قاتلة مقتولة . ميلا . ان الغيرة تفضح ما
 بيننا فاكتمينا !
 ميلا . لقد جئت خفيفة واعود مشقة أجرجر حملا ثقيلا .
 كعب . سنتساقى الحب ، ولكن لا بد من مرارته .
 (تنهض ميلا كالثقل)

المشهد الثالث

ام عمرو . لست ادري ما طرا عليك ، كأن الاقدار بدلت شخصك
 شخصاً آخر
 كعب . وبهذا القدر تم تبديلي
 ام عمرو . نعم ! كنت تأتي الى البيت فلا تشرف علي حتى تتناولني
 بذراعيك ، كأنك متغيب غيبة طويلة عاد الى اهله .
 وكانت قبلك تنهال على مواطن جسدي بلهفة . وكنت
 لا تعرف كيف تأخذ بي

- كعب والان ماذا رأيت في علائقي ؟ أيبقى الفتى مأخوذاً بنشوة الحب ؟
- ام عمرو ها ! رأيت أن علائقك دب فيها الفتور . أصبحت اذا رأيتني لا تقبل علي . بل توارى وجهك عني كأن شيطاناً رجياً من وزائي
- كعب دعني عنك هذا القلق فليس الحب كله من هذه المظاهر الكاذبة . اذا كنت تعتقدين بأن الحب في تكثير القبل فليكن لك منها ما تريدن !
- ام عمرو انك تستطيع ان تحاول اقناعي بما تريد . وتستطيع ان تصرف ذهني عن هذا الفتور الذي اراه في حبك . . . ولكن اذا يسكتكم الناس عنك ؟
- كعب أي ناس ، وما شأن الناس معنا ؟
- ام عمرو شأن الناس معك شأنهم مع غيرك
- كعب انهم مقترون
- ام عمرو وهل يفترون شيئاً لم يقع ؟
- كعب انه لسانك الذي ينفث ، وماذا عسى يقولون ؟
- ام عمرو يقولون شيئاً لا يستطيع ان اقذفك به لانه شيء عيس شرفنا
- كعب آه ! أتريدن ميلاً . ؟
- ام عمرو هي بنفسها . . ميلاً التي غدرت باختها ، وارادت ان تقوض بيتها
- كعب تهمة كاذبة
- ام عمرو هذا سلاح العشاق ولكنهم مساكين . انهم يخالون ان الحب يخامر نفوسهم ولا يظهر على عيونهم ، دلائل الحب واضحة عليك وعليها . ان اقتفارك اثرها بعينك - اينما

مشت - والتفاتك اليها - حيثما جلست - دلائل تعلقك
بها . ولكن . . . ولكن حبكما لن يحيا طويلا . ما
كنت لاطن ان جماعها يستهويك ، وان مخالبتك لا تجد
فريسة سواها .

كعب
ام عمرو
ثقي بان ميلي اليها لا سبب له الا الرفق والاشفاق
أذهب هذا الاشفاق الى ان يستبدل بك شخصاً آخر ؟
انك لا تحس مدى هذا التبديل في نفسك لانك هائم ضال .
ولكن سلني انا . . . انا التي عرفتك وذقتك وأكلتك
انك تريدن قتل ميلا . ظلاماً وحسداً

كعب
ام عمرو
اذهب اليها الان . وخذ منها اقصى ما تسخوبه من لذة .
فاذا جاد عليها هذا الليل بظلمة فلن يجود عليها الثاني .
قلها كما تريد . ومد يدك الى كنوزها المكنونة ،
واحرق جسدك عليها فانها نعيم ساعة واحدة لن تتجدد
انك تقتلينها ببواعث غيرتك

كعب
ام عمرو
أتخشي ان تذهب صريعة خيانتها . اذهب اذاً الى اخوتها
واستسرحهم في امرها . وقد علموا ذلك فلعلهم يرضون
بتزويجها منك . اما انا فلن ترى مني اية معارضة
انك ان تقتلي ميلا ، ولكن ستقتلين كعباً وحده
(ينطلق مغضباً)

الشهد الرابع

« بدا على ميلاء الشجوب ، وقد زالت

فضارة وجهها . بيدها منزل صوف . واختها
ام عمرو شاردة الطرف . لا تزال على اضطراجها
وهي تنظر من حين الى آخر في الحبوط
السود المدلاة من المنزل هـ

ام عمرو أترين ان كعباً لا يزال حياً ؟ انه في مثل هذه الايام
هجر الحي ولم يعد

ميلا لو كان حياً لجاءتنا انباؤه . ولكني لا ادري سبب اختفائه
ام عمرو ان نساء الحي يتحدثن عن شحوب لونك وكآبة نفسك .

ونفورك من ابن عمك الحارث . أعمل خطب كعب ترك
في نفسك اثرأ ؟

ميلا (ممتضة) لا ازال اسمع منك هذا التعريض كأن كعباً
عشيق لي . أليس هو ابن عمي كما هو ابن عمك ؟ فلماذا
لا يجزني فقده .

ام عمرو نعم ، ومن حقك ان تجدي من الحزن لفقده اكثر مما
اجد . والان اصدقيني النبأ ! ألم يأتك منه رسول ؟ ألم
يرسل اليك رسالة ؟ انني اعلم ان الذي بينكما هو مودة
مجردة لا يشوبها دنس

ميلا كفاك يا اختاه ! لقد تركتني احدثة في الحي . الصغير
والكبير يقول : ميلا عاشقة مفتونة بكعب

ام عمرو ألم يقوض كعب بيته من اجلك ؟
ميلا يا ليتني مت قبل هذا وكنت نسياً منسياً !

ام عمرو اغزلي ! اغزلي الصوف فان هذا لن يخفف من وجدك شيئاً
(تطرح ميلا صوفها وتعب الى باب الحباء
فتشهد اعرابياً غريباً مقبلاً)

الاعرابي أتأذنون لي بالاستراحة في ظل الحباء ؟
 ام عمرو بمن الفتى ؟
 الاعرابي غريب تقاذفته الطريق على غير هدى
 ام عمرو أمنت من الضلال . استرح وأرح !
 الاعرابي جرعة من الماء ! لقد نفذ شرابي قبل يومين ، وما ذات
 أتخامل على نفسي واطعمها بالنجاة حتى وردت بها موارد
 الحلي .
 ام عمرو يدل ذلك على ان سفرك طويل وشاق
 الاعرابي سفري في قفر وعر بعيد ما بين اوله وآخره
 ام عمرو اذاً لست بقاصد مقاما
 الاعرابي انني بارح على عجل . ولن اقف الا ريثما اهتدي الى
 طريقتي . فإين معاليه ؟
 ام عمرو دليه على الطريق يا ميلا .
 الاعرابي (كأن اسم ميلا يوظف فيه خاطرة)
 ميلا ميلا . جميل هذا الاسم . ولكن لا اذكر
 اين ومن سمعته . هنالك فتى رقيق هائم كان يردد بيتاً
 فيه اسم ميلا .
 ام عمرو أتعرف ما هذا البيت ؟
 الاعرابي نعم . . . في هذا البيت اسم ميلا . أتكون ميلا . قصد
 هذا الفتى الذي شاء القدر ان اتزل داره . وهو اشد من
 في الناس شوقاً اليها
 ام عمرو قل البيت الان !
 الاعرابي (يردد)
 أفي كل يوم أنت . من يارح الهوى الى الشم من اعلام . ميلا . ناظر

ام عمرو نعم ، انه لا يرى الا ميلا ، ولا يذكر الا ميلا ،
 وميلا لا تعلم من نبته شيئاً
 الاعرابي من منكما يدلني على الطريق ؟
 ام عمرو اننا ان نتركك تبرح بيتنا حتى يراك اخوتنا ، فيكرمونك
 ويدلونك على الطريق ، قد انعمت علينا ، وذكرنا لنا
 من ينسنا منه
 الاعرابي اني لاروي له شعراً آخر . ما ادري أتعرفانه ام لا ؟
 ام عمرو نسألك بالله ألا اجمعتنا اياه
 الاعرابي ميمته يقول ويبكي في احدى اياليه :
 خليلي ا أما أم عمرو فتمها
 وأما عن الاخرى فلا تسلاني
 بلينا بهجران ، ولم ير مثلنا
 من الناس انسانان يهتجران
 بين طرفانا الذي في نفوسنا
 اذا استعجمت بالمنطق الشفتان
 فوالله لا ادري أكل ذوي الهوى
 على شاكلتنا ام نحن مبتليان
 فلا تعجبا مما بي اليوم من هوى
 ففي كل يوم مثل ما تريان
 ندود النفوس الحائات عن الهوى
 وهن باعناق اليه ثوان
 خليلي لا والله ما لي بالذي
 تريدان من هجر الصديق يدان
 ميلا . (تدبر وجهها وقد اغرورقت عينها بالدمع)

- ام عمرو حط رحلك ايها الاعرابي عندنا ! فقليلًا يجي . اخوتنا
(يحط رحله) الاعرابي
- لو كنت اعلم ان القدر سيخرجني الى مكانكم لاستوصيت
كعباً ، وحملت نكم منه ما يريد
(يقدم اخ لام عمرو)
- ام عمرو جاءنا اليوم يا اخي اعرابي قذفته الطريق
خالد اهلاً بمن قذفت الطريق
الاعرابي قذفتني اليكم لاسر ما
ام عمرو يقول : انه شاهد كعباً وهو يعرفه معرفة حسنة
خالد (مقبلاً عليه) أجادَ فيما تقول ؟ اين تركت كعباً ؟
الاعرابي تركته في بيرة الشام
ام عمرو اركب الساعة واخوتك وانطلقوا في آثار كعب . يجب
ان يعود
- خالد نعم ، اننا سنعيده . اليس هو ابن عمنا ؟
ميلاء ولكن رقيم يذهب جميعهم في اثره ؟ فلعله يتوجس شراً
حين يراهم
- ام عمرو أخشيت ان يقتلوه ؟ انه سيقدم حياً
الاعرابي ان حديشكم اثار الشبهة في نفسي
ام عمرو لا شبهة ايها الاعرابي . وانما نرجو حياته واستنقاذه عاجلاً
الاعرابي ومن تكونين منه ؟
ام عمرو ابنة عمه وام اولاده
الاعرابي أيجر مثلك ويتناساك ؟
ام عمرو لا نسيان ! ولكنه مضى اعلم اظن انه لم ينبج فيه
(ينهض خالد وتلحق به ام عمرو)

ميلا .

(تدنو من الاعرابي)

ولكن هل تقدر ان كعباً يعود ؟

الاعرابي

ان نفسه اضواها الحنين . ولكن حبه لك يمنعه عن
العودة . انه آثر الفرار صيانة لحياتك . وفضل ان
يتلاشى نفساً في نفس من اجلك

ميلا .

ان عودته تنذرني بشر مستطير . لكن عيني لا تبشرني
باني اراه مرة ثانية . كان موقفنا عند هذه النخلة الموقف
الاخير ، حيث بدأنا بسورة الحب وختمناها

(تعود)

ام عمرو

لعل عنده اشياء جديدة !

لا شي . . . لا شي . الا الطريق

الاعرابي

المشهد الخامس

« كعب في ناحية من نواحي الحبي ، لا
ترال عليه غيرة الاسفار . يتطلع بشوق
الى البيوت المصوبة ، والى النخلة » .

(وحده)

كعب *

اطال خالد امد عودته الي . ألم يصل الى بيته ؟ هذه
مرايع الصبا ومنازل الهوى . اني لاشم ريح ميلا . تغمر
قلبي من هذه البيوت . وهذه النخلة التي شهدت موقفنا
الاخير قبل رحيلي عجت بها يوم سفري واعوج بها عند
عودتي .

(يمدق في الطريق)

لا ارى اي ظل على الطريق . . . على ان سواداً . من
الناس ينتشر بين تلك الحيام ، بل بين بيوتنا ألعهم
عرفوا انني بلغت الحلي ؟ ما حال ميلا . الآن ؟ وما هي
اللواعج ! التي تذكى صدورها ؟ أمرة لعودتي واستئناف
ماضيها ، ام خلية تناست الوداد ؟

ميلا . ! انت الساحرة التي اشارت الي بيدها فجت . .
(بعيد النظر في الطريق ويسمع اصواتاً غريبة)

ليس ما اراه بالشيء المألوف . ليس بامكاني ان اتقدم
(يلحح ولداً صغيراً)

ويك يا غلام . من انت ؟

انا عمرو . . .

وابوك كعب ؟

هو . . . ولكني لا اعرفه

(يحضن الغلام)

ها . نذا ابوك فلا تحف ولا تحزن !

أي . واين ابي ؟ دعني بالله ! ألا ترى دموعي ؟

وماذا اصابك ؟

ألا ترى كيف يجتمع الناس هنالك ؟

وعلام يجتمعون ؟

انهم يجتمعون على خالتي ميلا . ماتت الساعة

(كمن اصيب بطننة)

ميلا . . . ماتت الساعة

(انطلق الغلام ولا يزال كعب ذاعلاً)

الغلام

كعب

الغلام

كعب

الغلام

كعب

عمرو

كعب

عمرو

كعب

ميلا . . . تموت الساعة . أمأت موتاً أم قتلت قتلاً ؟
أجب !

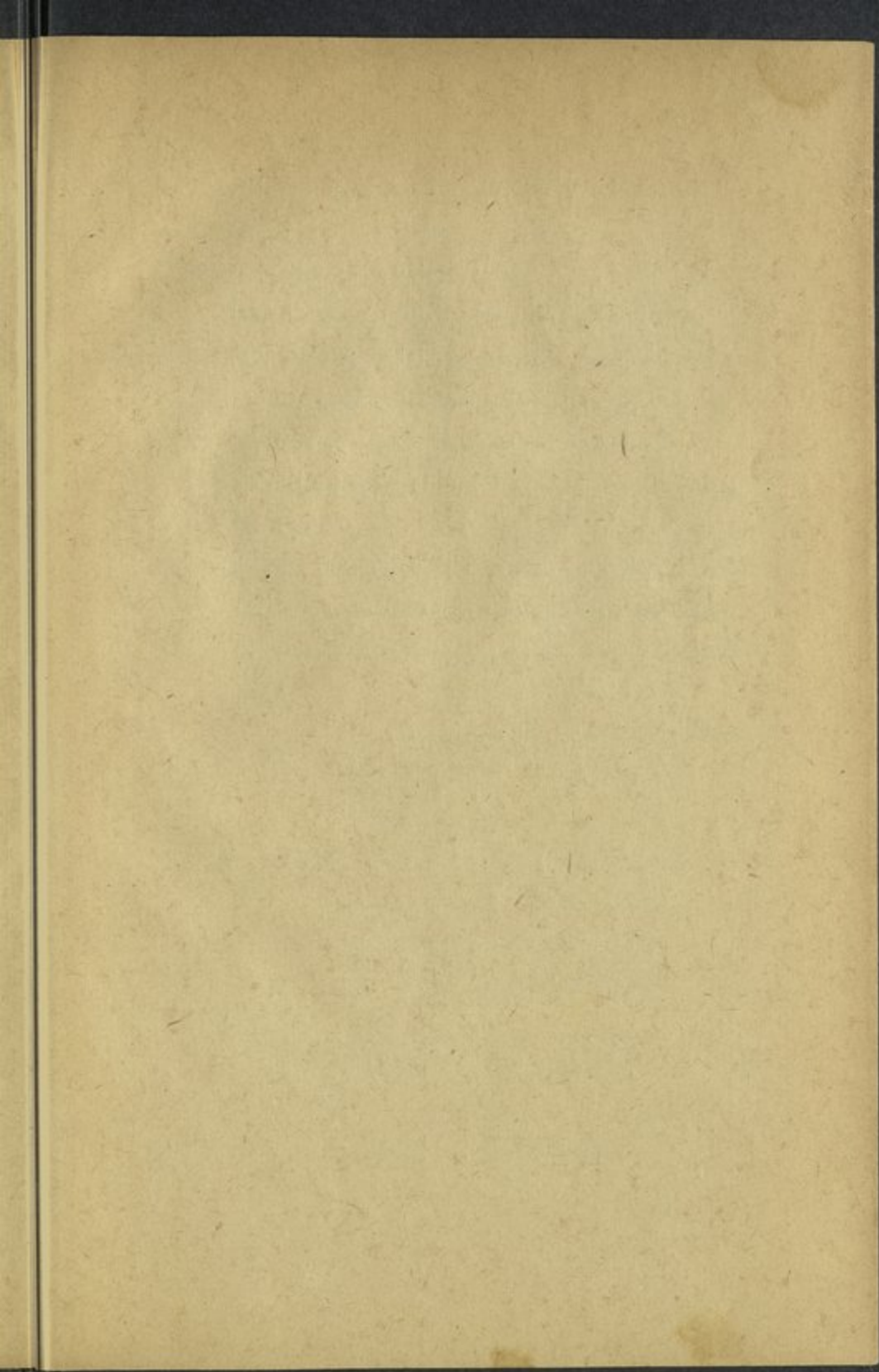
(يلتفت فلا يرى أحداً)

ألهذه الساعة بجشوا عني في مجاهل الارض ، كأننا مهمهم ان
تموت ميلا . علي مرأى . مني ومسمع . نعم ، انها قدرت
ان تقتل ميلا . وكعباً في وقت معاً . ان اسمح لعيني
التي ابصرت ميلا . الجميلة حية ان تبصرها ميتة . ان
ميلا . المشتعل جمالها والحفاق قلبها ستبقى حية في خاطري
الى الابد .

يا كعب ! ان مراتع الصبا اصبحت مراتع للاسى . وان
منازل الهوى اصبحت منازل للشقاء . ارجع الى الصحراء .
التي جئت منها ، وعش فيها حياً كميت ، ووجوداً
كمفقود .

(يرجع من حيث أتى ، فتستقبله الريح الحاففة
في جوف الصحراء .)

(ستار)



المثال التائه

مثال يوناني عرف غادة جميلة ، صورها ونحت لها تمثالا جميلا ،
ولكن عند الانتهاء منه ، وجد نفسه ازاء آية فنية رائعة ،
كأن يده لا تعرفها من قبل ، فأخذ يعيدها في صورة التمثال ،
ولبت على هذه الحالة من الذهول والشروع حتى كفاه
« جوبتر » بيت الحياة في مثاله ، وتزوج محبوبته .
« عن الاساطير اليونانية »

مقدمة في فصل واحد

الاشخاص :

- جالايا : الغادة الجميلة
- بيجاليون : المثال
- زينو : رفيقه ، فيلسوف
- التمثال :

المشهد الاول

خلق الانسان ارباباً له وسقام من دموع المقل
وحبام بنقوش ودمى يجتليها صوراً للامل
خ. ٥

(مرسم على جوانبه شموع تتوقد ، وفي احدى الزوايا
مثال شدت عليه ستارة بيضاء .)

بيجماليون (فتى ناعم الحبيبة ، في الثلاثين من عمره ، مظهره تنم عن
انه فنان موهوب ، يتأمل في الستارة المشدودة على التمثال ،
ويترامى ان في عينيه خاطراً يمثّل له آناً ، وآناً يتوارى)
(وحده) ولماذا لم تقدم بحسب موعدها ؟ ما كانت
لتتخلف قبل الآن لحظة واحدة حين كان يناديه جمالها ،
لست ادري الاحسن صنع تمثالها كما تود ان تراه ؟
(تدخل جالاتيا : وهي فتاة جميلة في مقتبل العمر ، يفر
وجهها من جمال غريب الالوان ، متناسق المخطوط ، وعلى
ثغرها بسمه مشرقة خفيفة ، ترتدي رداء ابيض مهيفاً)

جالاتيا عذراً يا فتاتي الحبيب . . . ما اشد سحر هذه الاضواء !

النور باهت لكن الجو غريب

بيجماليون اتريدين ان تقولي : هذا حال كل جو عند ما يحوم عليه

جمال المرأة ؟

جالاتيا في كل مرة تنقل الغرض الى الجمال ، كأن الجمال عندك هو كل شيء . . أليس بعد الجمال من فضيلة اخرى تذكر ؟
بيجماليون الجمال إله وحده ، اله مستقل بصورته وروعته
جالاتيا انك تحاول اغرائي بفتنتك . . .

بيجماليون لا يحاول الفنان اغراء من يهبه العبقرية في الفن . . انت وحدك فن لي ! انت وحدك عبقرية شاحنة
جالاتيا تجد كل هذا في وجهي وفي عيني !

بيجماليون بل اجده في كل ذرة من ذرات تكوينك . . . كنت واحدة قبل اليوم ، والآن ستجدين اني سلخت من جسدك جسداً آخر اتقنه الفن . هذا الجسد سيبقى لي ، كلما شئت رأيته . . .

جالاتيا ولكن هذا الجسد ترجمة عني مشوهة ، لانه لا يستطيع ان ينطوي على ما تنطوي عليه اعماق نفسي . ألا من يجعل هذا الجسد الهامد يلف ذراعيه على جسدك ، ويرونو بعينه الى عينيك . . . من لك بن ينفخ فيه الروح ؟

بيجماليون انه ليس بالجسد المجرد كما ترعمين ، ان التاتيل أتحيا حياة أعمق من حياتنا ! ان الغرض الذي يضعه الفنان على تمثال التمثال ليبقى مبرأ عن نفسه للطبيعة ما ظل قائماً ازاها . ان « فينوس » المخلوقة من لحم ودم غدت رفاتاً سحيقاً . اما فينوس الرخامية فهي تتكلم كل يوم وتبعث من جمالها موجة كل يوم . . . من هو الفنان الذي لا تحيا في رأسه فينوس الحجرية ؟

جالاتيا لوددت ان اكون من رخام لا من لحم ودم

بيجماليون ستنظر الآن - جالاتيا - المكورة من لحم ودم ، الى
- جالاتيا - المنجورة من حجر

جالاتيا يا للستارة البيضاء المشدودة على وجهي وعيني !
بيجماليون كثيرة هي العيون التي شدت عليها الستائر ! انها تحتاج
الى ايد تسحب الستائر عنها لترى مفاتيح الوجود ، او يرى
الوجود مفاتيحها

جالاتيا من ذا يزيح الستارة عن وجهي ؟ انني اكاد ارتعش ..
بيجماليون بيدك تزيحين الستارة عن وجهك !
(تدنو من التمثال جالاتيا محاولة ان تشد الستارة)

اني لأخشى عليك ...

جالاتيا مم ؟
بيجماليون من غريزة المرأة . الغريزة التي لا تعيش بدونها . الغيرة
جالاتيا أتراني اغار من حجر ؟
بيجماليون أيسكون حجراً هذا التمثال ؟
جالاتيا (تدنو وترفع الستارة)

آه ! هذا انا ! واذا لم يكن اياي فمن يكون ؟
بيجماليون (تأخذه الرعدة ، ويعرو وجهه اضطراب . فيعدو من اقصى
الفاعه الى التمثال يمتصنه)

ويك تكلم ايها التمثال !

جالاتيا ولكني انا هنا ...
بيجماليون هذا شيء آخر : هذه إلهة شاردة لا تعرفنا
(يمتصن التمثال ويقع على قاعدته منشباً عليه فتوقفه جالاتيا
وهي تنحس شعره ووجهه)

جالاتيا بيجماليون ! أفق ! تيقظ ! ان التماثيل لا تحيا

المشهد الثاني

جالاتيا ، وزينو

زينو (فيلسوف في الاربعين من عمره ، صديق الفنان ، يحب الفنان ، ويتأمل في روائحه)

جالاتيا أمن حظيرة الفن الى حظيرة الفلسفة الضيقة المرهقة ؟ أأهتك هذه الحظيرة عن صديقك بيجاليون ؟

زينو ويحك ما عراه !

جالاتيا لا شيء . . . لا شيء .

زينو أعليل ؟

جالاتيا انه يزحزح الطود عن مكانه

زينو أمتكوب بشي . ؟

جالاتيا باعظم شي .

زينو تريدن عقله . . . افصحني ، انني سائر اليه الآن

جالاتيا ولكنك ستجد الباب موصداً ، لان البواب هو الشيء الوحيد الذي يحول بينه وبين العالم

زينو معميات وأغاز ! ما كان هذا شأنك يا جالاتيا !

جالاتيا لا افترى شيئاً ! ان صديقك جذبه الفن

زينو وهل في الانجذاب بالفن من عار ؟

جالاتيا ولكنك لا تعرف اي انجذاب . . . هو الانجذاب

الذي جعله ينكر حقائقنا ، ويفلت من حياتنا ، ويفر من ايدينا

زينو أليس ذلك اصلح للفنان الذي يرى في فنه مثله الاعلى ؟

جالاتيا انني لا استطيع ان ابين لك حاله
زينو وما عراه ؟

جالاتيا انك تعلم انه اراد ان يقيم لي تمثالاً حياً يخلد جمالي عنده
زينو واعلم انه كاد ينتهي منه ، وان حفلة رفع الستارة
عنه قريبة

جالاتيا انه صنعه على احسن ما اراد ، بل عنده ابداع تمثال نخته
زينو ولا غرابة في ذلك اذا كنت انت المثل ...
جالاتيا (غير واعية الى هذا الاطراء)

جالاتيا انه اراد مني ان اشد الستارة دون ان يكون احد معنا
وفي الساعة التي ازحت الستارة عن وجهي رأيت ...
(تسكت مضطربة)

زينو وياك ! وما صنع ؟

جالاتيا اقبل على التمثال يكلمه كأنه كان حي ، ويخضع على
قدميه ، ويعانقه ويتلمس مفاصل وجهه . ولم اعد امامه
شيئاً . . . اكلمه فلا يسمع ، واتاجيه فلا يصغي ، كأنما
انحدر كل هواه لي في هذا التمثال الجامد

زينو آه ! اذن لقد جن بيجاليون بتمثاله وافتتن بفضله
جالاتيا عاودت زيارته مراراً وتكراراً ، حيناً اجد الباب
موصداً ، ولنكني اسمع من ورائه نغمة كالتي تخرج من
افواه الكهان ، فأدرك انه في نجوى مع تمثاله ، وحيناً
أج الباب عليه فيبادرني : « من انت ؟ اذهبي ! لا شأن
لي معك . . . لا اعرفك » فأخرج متسائلة . ربه ! من
يحطم هذا التمثال ؟

(جالاتيا تجلس شاردة الفكر ضيقة الروح ، وزينو شرده)

وراء صديقه وكانت النكبة شديدة الوقع عليه)

زينو فنان ينفخ من روحه في آثاره فتحيها . الفنان حياته
تفيض بالحياة التي لا تعدد !

جالاتيا

انه مريض يا زينو !

زينو لا تقولي مريض ، انه شغوف بما نحت ، مجذوب بالمثل
الاعلى الذي خلقه منك

جالاتيا

ولكنه تناساني ، واصبح لا يعرفني

زينو

اصبحت حقيقتك عنده ثقيلة باهتة الالوان ، ضيقة الآفاق
ككل حقيقة تحاول ان تنطق عن نفسها . ان احساسه
الغنيف نقل صورتك العميقة التي لا تمس الى الرخام الصامت
ووجد فيها المثل الاعلى للجمال الذي لا يشيخ ولا يتبدل
لانه جمال الفن الذي يجتمع على صور الطبيعة الفانية لباس
الديمومة والخلود . . . هذا اللباس الذي ضنت به الحياة
على صورها يستطيع الفنان وحده ان ينسجه وينحج !

جالاتيا

كأنني بك فناناً آخر لا يفرق عن بيجاليون شيئاً . هكذا
كنت اسمعه يقول ولكنك فنان مقيم اليد

(ضاحكاً)

زينو

لشد ما وددت ان اكون فناناً ، ولطالما عملت يدي مع
يد بيجاليون لكنني كنت لا استطيع اللحاق به ، له
وثبات كبرى اين منها وثباتي ؟ كانت روح الفلسفة
تطغى علي . وفي النهاية ردتني الفلسفة مقهوراً عن ذلك
العالم الذي كنت اتوق اليه ، واني لآخشي ان افقد ما
تبقى لي من الروح الفنية التي تطهر نفسي

جالاتيا

ولكن ألا تشكر المقادير على هذا الحظ اذا كان الفن

يصل بك الى ما وصل اليه صاحبك

زينو لا تلومي بيجاليون ! ان عمله معقول جداً ، ولا غرابة
ابداً في هيامه بما تحت يده ، لانه يمثل الانسانية كلها
حينما عبدت ما خلقتة بنفسها . كل ما ترين من هذه العقائد
وهذا التسامي هو من خلق الانسان . اليد البشرية سامية
جداً والروح البشرية سامية جداً فيها نزوع خفّاق الى الرفة
دائماً . الانسان وحده الذي يصارعه كل شيء ، هو الذي
ابدع كل شيء . من اضلاعه المحطمة ومن نفسه المضيفة
خلق الالهة ليتخذها رفاقاً يؤنسونه في هذه العواصف
الساخرة ، وحمل اسمها في ارفع مكان عنده . الانسان هو
كهذا الفنان . صنع تماثله وعبدته ، وذهل عن انه خلقه
لانه نظر الى انامله ، فوجدها اضعف من ان تنحت هذا
التمثال الملفوف بالجمال . انه يحاول دائماً ان يخلق ! انه
مولع بالابداع . انه لم يهتم بك حتى خلقك مرة ثانية !
والآن تريد استنقاذه من ذهوله

جالاتيا

زينو ذلك حق ! اننا نريد ان نفجعه بهذا الوهم الجميل الذي
تراه له

جالاتيا وهل ترى في تحطيم التمثال فائدة ؟

زينو ذلك مما يشير شجوه ويعمل على قتله ، لانه سيطلب وهمه
حيث يلوح ا

جالاتيا اذا اراني مدفوعة الى تحطيم التمثال مهما تكن العقبي

زينو ويحك ! انك تقودينه الى الجنون المحم ، لانك تحولين
بينه وبين أعز شيء يراه ولكن . . .

جالاتيا فكر في استنقاذ الرفيق !

زينو (تبرق على وجهه خاطرة)
لقد وجدتتها ...
جالاتيا الفيلسوف ينقد الفنان
زينو ولكننا نبقي منحطين عن عالمه ، لاننا لا نملك نوقد قلبه
جالاتيا ماذا وجدت لاستنقاذه ؟
زينو التمثال يجب ان يبقى . ويجب ان نوهمه بانه يتحرك
وانه يحيا . والحياة وحدها تطلقه من اوهامه
جالاتيا واذا تحرك التمثال الحي
زينو اصبحت انت التمثال الحي عنده ا
جالاتيا من تمثال الى تمثال ...
زينو أليس ذلك ما تبغين ؟
جالاتيا (ضاحكة) الى انقاذ ييجاليون ...
زينو وهناك أبين لك الوسيلة الى ذلك

المشهد الثالث

« في مرسوم ييجاليون ، يدخل زينو وجالاتيا القاعة
فيجدان ييجاليون محتضناً تمثاله وقد اغفت عيناه »

جالاتيا (مضطربة) لهفاه ! كم ذا يقاسي من اجلي !
زينو وبك لا تنطقي بشيء ا قفي وراء التمثال ، وعندما
يكلمه اجيبه عن سؤاله ، والارتقب بعد ذلك ما يأتي
به القدر
جالاتيا (تنسل خفيًا وراء التمثال)

بيجماليون (تبدو عليه بوادر اليقظة) أما أن ان تجيئي وترثي لعزاتي

وما اقايسيه لم أترك رعدة فيك الا امرتها على ازميلي .

ولم اغادر موجة تفيض بحالك الاتهادت على ريشتي . تكلم

ايها التمثال ! انني لأجد كلمة حائرة على فكك تهم بان

تنطق بها . ان كلمة واحدة منك ترد علي سعادتي .

يستحيل عليك ان تكون صنع يد بشرية ، وان يكون

وجهك وجهاً بشرياً يثني على قسامته الفناء . انت وجه

إلهة خالدة جماها لا يزول . قد تكفيني هذه الابتسامة

التي يتهلل بها وجهك ولكن ما وراها ؟ هل هي لي

من دون الناس ؟ قل لي . أحبك وبعد ذلك تجديني لا

اريد شيئاً

جالاتيا (من وراء التمثال) ايها التمثال الثانيه !

بيجماليون (كمن يستطير عقله)

رباه ! انه يتكلم . . أفي حلم انا ؟ يستحيل ذلك في اليقظة

جالاتيا بل انت في اليقظة ايها البائس الذي تاه زهواً بمجاليه ؟

وراح يريد ان ينفخ في حجره الحياة . .

زينو (يشير اليها بان تبدل لهجتها)

بيجماليون أليس حجري حياً ؟ واذا لم يكن حياً فكيف يتكلم

جالاتيا انه حي . . لكنك ملأت حياته قلقاً . ان حياة تمثالك

يجب ان تكون هدوءاً واستقراراً وسكينة فلا تها انت

قلقاً واضطراباً . قائل كثيرة صنعها غيرك تعيش في جو

ملؤه الصمت والنسكون

بيجماليون ولكنني صنعت تمثال غادة لا يسكن جماها

جالاتيا واذا صنعت بتلك الغادة ؟

بيجاليون أصبحت لا اعرفها . لانني شغلني عنها جالك الخالد الذي
لا يسخر منه الزمن لانه يبقى

جالاتيا وهل كنت تعتقد ان تمثالك سيتكلم ؟

بيجاليون ذلك . كنت اتمثله كل لحظة لانني لم اصنع تمثالا جامدا

انني وهبته الروح كما يث الاله روحه في بعض الرخام

فيحييا ! اما رخامي البارد فجعله خالد

جالاتيا والآن هل تحبني حقاً ؟

بيجاليون ذلك ما تحب عنه الليالي

جالاتيا وهب ان صاحبة التمثال جاءت الساعة ، ألا تؤثرها علي

وتلتفت اليها

بيجاليون انها جاءت كثيراً ، ولا بد انك سمعت قولي ورأيت

دفعي اياها . كم مرة قلت لها : اذهبي انني لا اعرفك .

تمثالك شي . آخر . انت شي . مبتذل قريب من الواقع .

يتلوى بين الايدي كالطين وهنا عندك الصمت الازلي

والكلمة الواحدة التي لا تتغير . واللفظة الواحدة التي لا

تتبدل !

جالاتيا أنتج صمتي الازلي ؟ انك تشير الاشفاق في قلبي عليك . .

ان جوبتير اشفق عليك حين رأى عويلك الذي لا يهدأ ،

فنفخ من روحه في . . . اننا لم نعود ان نحب البشر .

ان كليتنا يحرق الآخر بحبه

زينو (يشير اليها مستحسناً هذه البدعة في المعاني ولكنها نسبت

كيانه الآن لانها ارتفعت بمنجة بالروح الفنية التي تتمثل على

وجه بيجاليون)

بيجاليون ألا تستطيعين ان ترفعيني اليك ؟ اننا يجب ان نتواصل .

انني خلقتك بعقريتي ، وهذه العبقريّة منحتك الحياة !
 العبقريّة الحلقة تقدس نفسها ، وتحب ١٠ تلد وتنجب ...
 ألا ترين اجزاءك المتناسقة كيف يجذب بعضها بعضاً ،
 كأنما هي تتعاقب . كل شيء جماله بتناسقه . الالفاظ في
 القصيدة ، والالوان في الصورة ، والخطوط في التمثال ،
 والافكار في القطعة تطلب العناق دائماً ... هي للعناق .
 كل شيء . للعناق ونحن للعناق . في الفن في الشعر ، في
 الجمال العناق . أليس كذلك ؟

جالاتيا انك تستثير نفسي ، وستراني اثور على الآلهة لاعلن لك
 امراً لا تستطيع شفتاي الجهر به !

بيجماليون الجراءة ... سأعوض عليك كل ما تفقدن في صرح الآلهة
 قولي هذه الكلمة واختفي بعدها ان شئت

جالاتيا انني اخشى على اعصابك ان ترتجف
 بيجماليون ولكن هذه الكلمة قد انتظرتها طويلاً ، واذا عدت الى

صمتك قبل التفوه بها عدت الى نجوى لا تنقطع
 جالاتيا اخاف ان تثور الغيرة في صدر غادتك

بيجماليون تلك لا اعرفها
 جالاتيا ولكن اذا حيت هل تستطيع ان تفرق ما بيننا اذا

اجتمعنا معاً ألسنا هي انا وانا هي ؟
 بيجماليون (يغر صمغاً) و (زينو يتزع التمثال سريعاً ، ويشير الى

جالاتيا ان تقف مكانه)
 جالاتيا بيجماليون ! انا ابنة عبقريتك ، انني احبك ... تعال

الي . لقد كسي الرخام لحماً واستحال الجمال الصامت جمالاً
 ناطقاً

بيجاليون أحقاً ان تمثالي يتحرك ؟

(يدنو منها ويلبسها ويعانقها)

رباه ! انه ينفث حرارة وهباً . أفي العبقرية لهب وحرارة ؟

أفي حلم انا ؟ جالاتيا ! دعيني على صدرك لحظه انسى بها

وجودي

جالاتيا انك عدت اليّ بعد فراق طويل

بيجاليون متى تفارقنا ؟ كنت دائماً معك

جالاتيا حقاً ! الزخام يحيا في يد العبقرية

بيجاليون نحن للعناق الدائم . أليس كذلك ؟

زينو (يبدو كأنه داخل الآن)

ما هذا العناق ؟ انك لا تترك العناق ابداً ؟ لقاء سعيد

يا صديقي ! اين تمثالك الذي صنعته ؟

بيجاليون هوذا الذي بين يدي ... قل لاثينا ان بيجاليون شرك

الاله في ابداع الحياة . لقد جعل من الزخام إلهة حية .

جالاتيا حقاً ما تقول ؟ لقد قالوا ان بيجاليون يحاول ان يجي

زينو تمثالاً من تمثيله ، هام بجاله

بيجاليون بيدي صنعته ، ومن روحي ابدعته ، وها هوذا يعانقني !

جالاتيا سأقص قصة ذلك

زينو (مبشراً اليها بالآت فعل)

والآن يا بيجاليون ! اذا اجتمعت الاثنان في موطن واحد

فكيف تعمل على التفريق بينهما ، وهما متشابهتان بل

هما هما ...

بيجاليون أظن ان الاولى بعيدة عن الثانية ؟ أظن ان روحها

وقلبها لا يتمثلان وراء هذا الصدر ؟ أظن ان وجهها

غريب عن هذا الوجه ، او ان عينها ليست بهذه العين ؟

انها هنا ولا يمكن ان تكون في غير هذا المكان . . .

دعني ان ارى جالاتيا الا وجهاً واحداً

ولن تراني الا واحدة

جالاتيا

اصبحت هذه القاعة تخيفني

زينو

كأنني اعرف كل شيء فيها . ولكن . اريد النور .

جالاتيا

الحياة منطلقة تحب النور

(يمضي بيجاليون لفتح النوافذ)

(جالاتيا)

زينو

لقد ارسلت التمثال الى منزلي : اياك ان تقضي عليه قصة

ذلك . يجب ان يبقى على وهمه الذي لا يحيا بدونه ،

قد يكون هذا الوهم كل ما له في الحياة ، انك كنت

وهمه والفنان لا يحيا الا في الاوهام

(يقبل بيجاليون ضاحكاً)

أرايتما الاشعة تتسابق الى طرد الظل ! الفنان يميل الى

بيجاليون

الظل ، لأن الظل اقوى من النور في بعث روح الابداع فيه

قد يكون الامر كذلك لان في الظل مسرحاً للاوهام

زينو

الكثيرة والاخيلة الشاردة

ما حال الفن بدون اوهام !

بيجاليون

(تدنو منه)

جالاتيا

والآن لمن تقف حياتك ؟

لك . . .

بيجاليون

وفنك ؟

جالاتيا

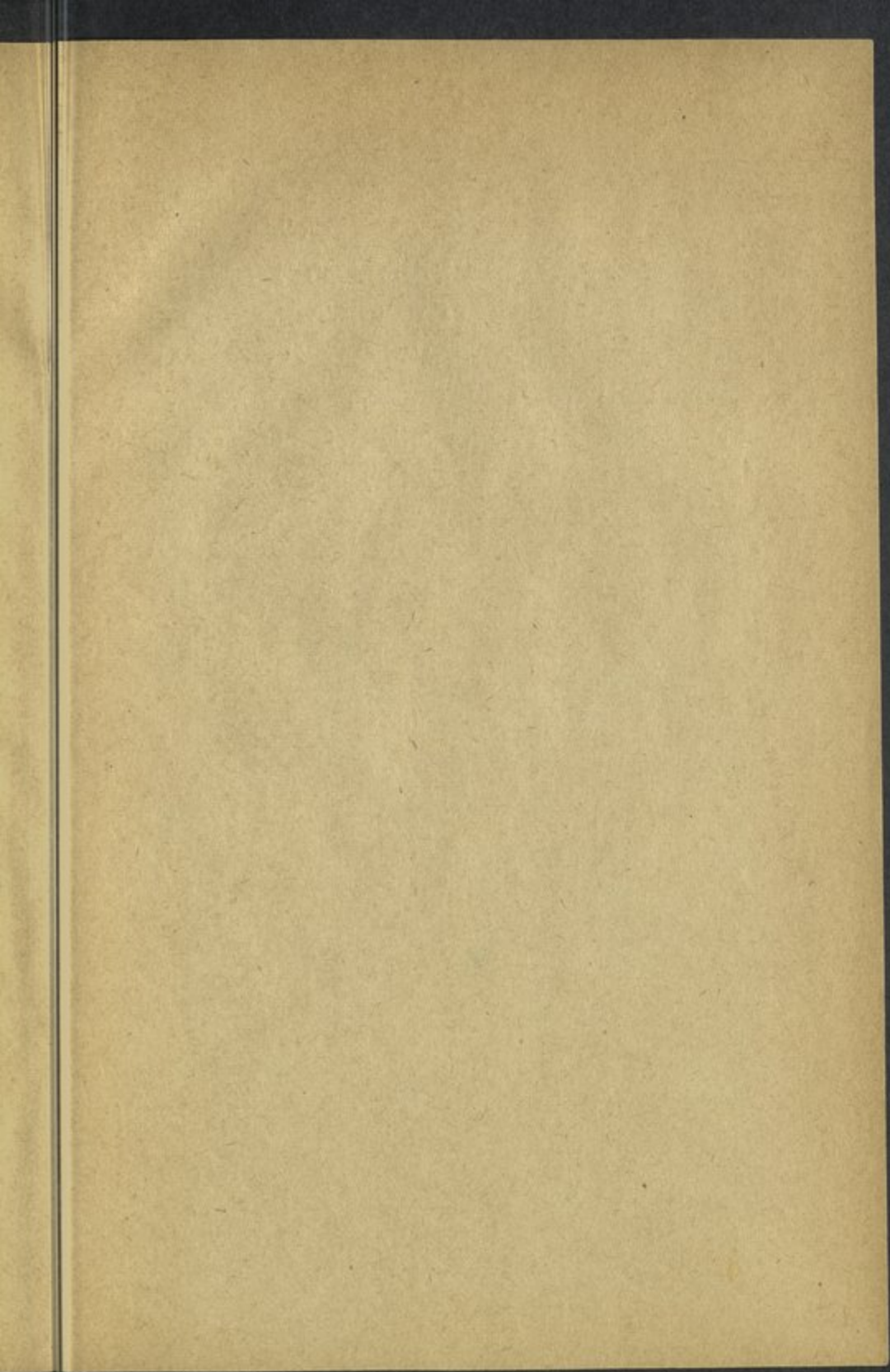
لعينيك .

بيجاليون

جالاتيا وقلبك ؟
 بيجاليون حبك
 زينو وانا ماذا تركتالي ؟
 بيجاليون السروح في عالم الاوهام
 زينو (ضاحكاً بينا تقبل جالاتيا بيجاليون)
 الاوهام ... حسينا الاوهام ... قد تستطيع الاوهام ان
 تغلب على الحقيقة ، وسعيد من يؤمن بها ... ولكن
 اين وهمي ؟

(ستار)





اللاحن الكئيب

« وابلغ ما في الحياة الألم »
شوقي

سرمد في فضل واهم

الاشخاص :

- | | | |
|----------------|---|------------------|
| موزار | : | الموسيقي المعروف |
| | | ١٧٥٦-١٧٩١ |
| كونستانس | : | زوج موزار |
| انثاثر المجهول | : | رسول شخص مجهول |
| باري | : | شقيقة كونستانس |
| خادم | : | |

المشهد الاول

موزار - كونستانس

موزار

(موسيقي في ريق شبابه لكن خطوط الصوم تحدد وجهه .
اضطراب على عينيه وقلق في رأسه . يرى جالساً في غرفته
الخاصة وهو يداعب قيثارته وحده)

والآن الى اين وصلنا ؟ وبأي لحن تريدان ان تجودي ؟
أظنن ان نفوس الناس تفهم ما ستقولين عن نفسي ؟
أحقاً ان في اوتارك حياة ؟ أحقاً انك لا ترتين الا باحساس ؟
انك ككل حياة لا تتفجر الا اذا تأملت ... رفيقي في
الحياة انت ...

أقدرت لي الحياة ان احمل بين اناملي خشبة مشدودة
الخيوط ؟ انقلها اينما اروح ، وازعم للناس بعد ذلك انها
تعبير عن افراحي وآلامي ! وما خطب الناس بافراحي
وآلامي ، بل ما خطب نفسي بافراحهم وآلامهم ؟
يقتش الناس عن الهرب من الآلام ، والفنان وحده يفتش
عن الألم ، لانه لا يبدع الا بالألم ، الفنان وحده يبارك
الألم لانه يفجر من مواهب نفسه

قد التقينا هنا ايها القيثارة . . . وربنا تفضلين على اناملي
انامل جامدة تترك روحك ضاممة ولا تحملك على الزنين .
انت عبث ثقيل ، او انا عليك عبث ثقيل . . . انت . . .
كونستانس (تدخل كونستانس وهي ذات طلمة بيضاء مريحة النفس ، في
عينها شعاع متألقي)

موزار . . . موزار ! رفقاً بنفسك . لقد اسقمتك هذه
الشاحبة العليقة ، واستأثرت بكل ثواني حياتك . . . أرخ
اوتارها واهمل اسرارها

موزار شاحبة عليقة . . . نعم ! شاحبة بتقدير ما سهرت مع
الماشقين . وعليقة بتقدير ما ناحت مع المعذبين
كونستانس ما نعمل اليوم ! وقد علمت ان صاحب البيت ما زال
يلح في اخراجنا اذا لم نوف له الاجر . والمال ضئيل بين
ايدينا والحياة تكاد تختنقنا . . .

موزار أيشكو الفنان ضيق الحياة ؟ أيشقى الفنان ان يخرج طريداً
من بيته ، وبيته الفضا . كله ؟

كونستانس وما لنا اذاً الا ان نخرج ونجوع ونعري . . .

موزار بل يا حبذا الخروج والجوع والعري في الفن !

كونستانس أجائع يفخر بجوعه ؟ أعار يكسو عارياً ؟

موزار انك تردين هذه (الالهة) القاتلة معي

(مشيراً الى القيثارة)

ان فؤادك الكبير اخذ يقبض في المدة الاخيرة . ونفسك

التي كانت لا تجنح الا مع امواج الفن بدأت المادة تجرها

اليها . . .

كونستانس ولكن ما هي الغاية التي وصلت اليها ؟ أقول الشهرة ؟

وقد رأيت ان الشهرة حطمتك في كل مكان . وخصومك
 الفنانون استطاعوا ان يعيدوك مفرداً بائساً ! أتقول المال ؟
 وانت لا تملك منه ما يؤمن لك سكتاك . أتقول ماذا ؟
 وموزار يا كونستانس . أتوقن بان موزار يعتقد بالفن من
 اجل الشهرة ؟ أتظنين ان رغبة الظهور هي التي تسوقني ؟
 ان امثال هؤلاء يموت فنهم حين يموتون ، اما الفن الحقيقي
 فهو قرين الشمس دائماً ، لان الاجيال مكلفة بصيانه
 كونستانس ذلك رأي كل فنان في نفسه . لم اجد فناناً يقول يوماً
 غير ما قلت

موزار ما كان اخيب ايلي يوم عرفتك . . . لقد فكرت في ان
 تكوني مأوى لغيري حين لا اجد له مأوى . اما الآن
 فاني مضطر الى البحث عنك في كل مكان . لقد كنت
 قريبة مني ، تسمعين ندائي اذا ناديتك ، وتفهمين هممي
 اذا وشوشتك . واليوم كم اراك بعيدة ! كم ارى وهاداً
 سحيفة تحجبك عني ! بل كم تتخطف عيني المسافات التي
 تفصل ما بيننا

انك دمية فنية ابدعك فنان كبير ايها المرأة ، ولكن
 ما عسى تفهم الدمية من رونق فنها
 كونستانس انك لا تبرح عالمي اينما ذهبت ، وعلى صدري يجتمع
 فنك كله . ما قيمة اوتارك اذا لم ينج قلبي ؟ وما
 قيمة ألمانك اذا لم ترتلها في معبدي . المرأة دمية فنية
 ولكن لا فن يبدع بدونها

موزار وهم باطل . . . ابدع الله صدرها ، ولكني انا ابدعت
 قلبها . خلقها الله جامدة باردة . وانا نفخت فيها الحرارة

والحركة لاسند اليها رأسي ... من انت لولا فني ؟ من

انت لولا قيثارتي ؟

كونستانس (بدم ورعثة)

انك كبير في عيني ! قربني منك ! انا قريبة منك ولست

بعيدة . ولكنني اخاف ان افلت في مزلق عميق . شديني

اليك ! اضبط على اوتار قلبي كما تضبط على اوتارها ،

علي ارن بالاجن الذي تريد ...

انا لحن يبقى دائماً اذا لم تحمله الى هذه الاوتار ولكن ...

ما اقل الناس الذين يعتقدون مثلك !

ولكن ألسنا سعداء في اعتقادنا ؟ وهل يمكننا ان نحمل

موزار

الناس كلهم على اعتقاد واحد ؟

(يسع وقع اقدام ، ثم استندان رجل بالدخول)

من القادم ؟

جئت اطلب مقابلة موزار

القادم

وما عسى ان يشغلك منه ؟ هل انت فنان ؟

موزار

لم تشأ السماء ان تمنحني هذه النعمة !

القادم

هذه النعمة ! واذاً ما مقابلتك لمن اعطي هذه النعمة ؟

موزار

لشأن يخصه وحده

القادم

أتريد عزلة مطلقة ؟

موزار

اذا شئت ذلك

القادم

لك ذلك اذا شئت كونستانس

موزار

كونستانس اترككما وحدكما

جئت بأمر لا اعلم توفيقني فيه ، شرط علي فيه صاحبه

القادم

ان يبقى اسمه مجهولاً

موزار ١٠١ هو هذا الامر . ان في كلامك ايها ما يستهويني
القادم هذا المجهول يطلب الى موزار ان يصنع له لحناً كثيراً ،
وهو يبذل ما يريد الفنان

موزار أتشتري الكتابة بالمال ؟ أهناك من يبحث عن الكتابة ؟
أهناك من يطلبها بالمال ؟ طلب غريب يا صاح ؟ لان عهدي
بالناس ان يشتروا افراحهم ولذاتهم بالمال اما الكتابة ...
ولكن غاب عن هؤلاء . اننا نحن نفجر الالم في أنفسنا
ولكنني لم اجي . لاسمع رأي الفنان في الالم وفي شعور
القادم الناس

موزار ولكن أليس بإمكانك ان تعرض علي ملامح هذه
الشخصية المجهولة ؟ لان هذه الملامح قد تفيدني في استيعاب
أحلامي ، امرأة هذه المجهولة ام غانية ؟ أطاحة أم يائسة ؟
أمرحة أم حياة المرح فاحتاجت الى البكاء ؟ أم باكية
تريد الاشتغا .

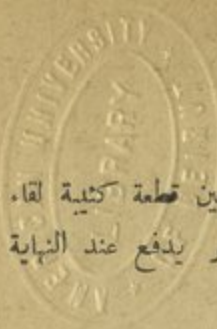
القادم محاولات فاشلة لان الشرط الوحيد الا تحاول معرفة هذا
المجهول

موزار لا أستطيع استجابة مثل هذا الطاب ، لان مادة الالم
لا تباع ولا تشتري . ألنا من انفسنا ولانفسنا

القادم ولم لا يكون الالحن لنفسك ؟
موزار (كمن تبرق على عينيه خاطرة)

كلمة مصيبة ... كونستانس .. كونستانس
(له)

لقد اخرجتني من هذا المأزق
(تدخل كونستانس)



كونستانس أفي الامر ما يحتاج الى هذه العزلة ؟

موزار اعرض عليها ما جئت به

القادم كلفني مجهول ان اطالب الى موزار تلحين قطعة كثرية لقاء

اجر يدفع نصفه الآن والنصف الآخر يدفع عند النهاية

مع هدية ثمينة

كونستانس (دهشة)

امر حسن ولكن ألا علم لك بهذا المجهول ؟

القادم انه يصبر على ان يبقى مجهولا

كونستانس ولكن أليس من حقنا ان نعرف شيئا عنه ؟

القادم ذلك سر لا اقبل بازاحة الستار عنه

كونستانس أرجل هو ام فتاة ؟

القادم لا تحاولي شيئا يا سيدتي !

كونستانس ماذا قلت يا موزار ! هل انت متأهب لاجابة الطلب ؟

موزار أخشى ان تكون مكيدة في الامر

القادم اترك اكما الجواب الى مساء هذه الليلة

(يودعهما)

كونستانس موزار ! أفي الفن مكيدة ؟ أبطل الالم في النفس الانسانية

الى ان تشتري الالم

موزار أخشى ان يكون وراء هذا المجهول قلب عاشق حطمه

الآن

كونستانس ولم لا يكون وراءه ، قلب عاشقة متوقدة الليالي ؟

موزار ألا تجددين في عملي احسانا الى هذه النفس مها كانت ؟

كونستانس قل له ، يا موزار ، رضيت

موزار (يقبلها)

كانك في قلب موزار . . .

المشهد الثاني

(موزار شاحب اللون ، هزيل البدن ، امامه
اوراق موسيقية . منكب على قيثارته ، وقد
اعياه التعب قليلاً)

موزار أف ما اسرع تلبية الاحزان اذا ناديتها ، كأننا العالم
كله مركب على اسس الاحزان
(تدخل كونستانس)

كونستانس أتعلم اين انت الآن من الليل ؟
موزار (باسماً)

أتقولين لي انك أدخلت معك الفجر يا عزيزتي ؟
كونستانس قلت لك مراراً بالألا تشتغل بهذا اللحن المشوم في الليل ،
لان الليل حزين بذاته

موزار ولم لا تقولين ان الليل ترقص الميزات نفسها على احضانه
كونستانس أرى ان تترك الان العمل

موزار ولكني الان في ساعة إلهام ، ومثل هذه الساعة ومضات
في حياة الفنان

كونستانس ولكنك أسقمت بدنك وقتلت نفسك رفقا بقلبك
يا موزار . انك تكلفه الصعود كثيراً

موزار حياة الفنان وثبات خطرة فوق القمم ، نحن لا ننشي كثيراً
ولكننا نثب كثيراً ، وانا الان في وثبة من وثباتي

الكبرى

كونستانس انني امسيت قلقة خائفة عليك ، وقد علمت ان سفرتك
الاخيرة الى « براغ » كانت شديدة الوطأة على قلبك .
وان الاوبرا التي ألفتها في تتويج الامبراطور (ليوبولد)
قد انهكت كل قواك المولدة . وارخت عزائمك المبدعة
موزار أممعت شيئاً في النوادي جديداً عنها ؟

كونستانس انهم يقولون ، انك قذفتها سهماً نافذاً في افئدة خصومك
الذين لا يحبون ان يؤمنوا بعبقريتك

موزار آه خصومي ! ومتى كانت حياتي خالية من الخصومات !
ذهب خصومي ورائي ليكفنوا عبقريتي ، ويدفنوا موزار
حياً .. لكن موزار ينبوع لا يفيض ماؤه . انهم عجزوا
عن مخاصمتي في الفن ، فلم يتورعوا عن قتلي بالسم

كونستانس . اذا تقول ؟ السم !

موزار احس فتور السم في اعصابي . احس تحذير السم في دمي .
حقيقة كتمتها عنك . ان يكتب لجسدي بعد اليوم ان
يجاهد طويلاً

كونستانس أي سم تزعم ؟ من قال ذلك ؟

موزار قلبي الفتي الذي يخفق خفوق الموت

كونستانس اعتقادك باطل يا موزار

موزار لقد مسموني بغير شك ، وليس في الامكان ان أتخلص
من هذا الاعتقاد

كونستانس السم الذي ينهش قلبك هو سم الفن . اهجر هذه القيثارة
زمناً وارك هذا اللحن فاني لا اراك قادراً على اتسامه
في هذه الحالة

موزار ولكن دعيني اكتبه وانجزه ، لاني نسيت اني اكتبه
للزائر المجهول ... هذا الحن حزين اكتبه لنفسي
كونستانس وهذا ما يقتلك يا موزار ! انك لا تقدر ان تكون شيئاً ،
وفنك شيئاً آخر

موزار آفي هذا ازدواج ؟ انا وفني شي . واحد . لا احب ان
اسمع منك هذه الفكرة التي رددتها مراراً . انا لا يمكنني
ان اتجرد من الحاني . . ان الحاني تحيما في نفسي كما
ان نفسي تحيما في الحاني . انا لولا الحزن الذي يفيض على
نفسي لما استطعت ان اكتب هذا اللحن

كونستانس ولكن اذا لم ترحم نفسك فارحم العالم الذي هو في
حاجة الى فيض عبقريتك . . . انه يريد ان يسمع بعد
هذا اللحن الخائفاً . أنظن انك تفرغ كل ما تريده انت
في هذا اللحن ثم تسكت ؟

موزار ويحك ! أنظنين ان للابداع عمراً محدوداً ؟ او ان المبدع
يطلب اليه ان يتكلم طول حياته . . ان الحياة تقدر
للمبدع لحظة واحدة لا يعلمها هو . يقول فيها كل ما يريد
ان يقول . قد يكون هذا اللحن آخر ما اقول . وقد
يكون لي بعد هذا اللحن الحان . . . دعيني الآن ! . . .
انني احس انني في ساعة فيض والهام . انني اشعر بان
اوتار يدي مشدودة باوتار قلبي . . .

كونستانس لا يمكنني ان اغادرك مفرداً ، لان العبقرية نفسها تناديني
بان انفذك من بين ذراعيها . . . تريد ان تحنقك وفي
الوقت ذاته ارسلتني لكي انفذك ! . . .

موزار ما اسمي شعورك يا عزيزتي ! لتترك الليل اذا ير وحده

كونستانس عذني قبل ان تخرج الى الفجر بان تترك القيثارة !
موزار ولكنك انت قيثاره بين يدي ، اوتارك لا عدد لها !
وأخذك ...

كونستانس اما هذه القيثارة فضع يدك عليها دائماً ١٠٠٠
(ميشيان)

المسرح الثالث

(في قلب الليل ، غرفة متشعة بالنور
الباهت ، يرى موزار ينهض رويداً رويداً
وقد بدت ملامح وجهه الرقيق على النور .
يثني خطوة ويلتفت وراءه حذراً ... حتى
يتنقل الى حجرة ثانية ينير الشموع فتبدو
قيثارته الشاحبة واوراقه الموسيقية على درج
عال ...)

موزار مسكينة كونستانس ! انها لا تدري انني اغافلها عن
نفسها كل ليلة لأعود الى اتمام هذا اللحن الكئيب . انها
كثيرة الاشفاق على قلبي ! على قلبي المريض .
(يأخذ قيثارته ويبدأ العزف)

هذا لحن يشق اجواء نفسي ويصل الى عمقها ! ربما ارسلت
القدرة هذا الزائر المجهول ليفتح لنفسي هذا الأفق المجهول .
قل لي من انت ايها المجهول ؟
قل لي من انت ايها الذي اتاجيه على تنمية هذه الاوتار .
أتملك عاشقاً تطوف من مكان الى مكان ...
تريد ان تريح النفس بهذا اللحن الحزين ١٠٠

بل اثبتك عاشقة هائمة ... ضاق صدرها بالحب ، تطلب
اللعن الخزين ليهدى . ثورة نفسها .

ولكن لم لا يكون هذا المجهول صاحب مجد مغلوب ؟
ولكن لم لا يكون هذا المجهول هذا الكون الهائم كله
على غير غاية ؟

(يشتد العزف)

اراه لحناً لا يخاطب الا نفسي ، في نفسي خطرات واسرار
تستثيرها هذه الاوتار !

(يشتد العزف . تستيقظ كونستانس وتنبه مذعورة)

كونستانس موزار لقد اقلقت كل شي . هذه الليلة ..

(تحقق في وجهه الذي اختلف ملامحه)

موزار خل عنك القيثارة !

(تتناو لها منه وهو يسقط مكدوداً والعرق يتساقط على جبينه)

اتكلى . علي . . . !

(يخرجان الى الغرفة الاولى)

ألم اقل لك ان هذا اللحن يأكل من نفسك !

موزار ولذلك سيقى خالداً

(يجلسان على السرير)

كونستانس نعم امامي الآن ! اغض عينيك حتى لا تبصر شيئاً

(تحيطه بذراعيها)

موزار توشكين ان تحنقيني بحبك ، ينبغي ان تساعديني على اتمام

ما انا فيه

كونستانس هذا لحن لن تشتغل به بعد اليوم . لان صاحبه لم يشتر

لحناً وانما اشترى نفساً ...

موزار ولكنني اقول انه هدايني الى نفسي . . . اللحن الحزين
مرحلة ضرورية في مراحل كل حياة ، لانه صوت النفس
في جهادها الكمل منا طموحه الذي يثني ويفشل وينتهي
باللحن الحزين ، لكل منا هذا اللحن الحزين الذي يسيطر
على نفسه . وكل منا يغني لحنه في هذه الحياة

كونستانس اتراجك بالفرن لهذه الدرجة وبال عليك
موزار يجب على موزار ان يتمم هذا اللحن ، لانه نشيد مأساة
الحياة !

كونستانس انك خارج الآن من نوبة عصبية ، حاول ان تهدئ
اعصابك ! ارى عرقاً يتساقط على جبينك وملاح غريبة
تظهر على وجهك . أبك شي . ؟
(تلمسه)

انك حار الملمس !

موزار يحذر بهذا اللحن ان ينتهي بالطمأنينة والهدوء . شأن السفينة
التي تطاردها العاصفة ثم تغفو اسلاؤها على الشاطئ . !

كونستانس فكر في الآن
موزار قريباً تصل الى الشاطئ . السفينة التي حطمت جوانبها العاصفة !

المشهد الرابع

(كونستانس مع اختها ماري)

كونستانس اراك جئت متخلفة !
ماري آخري ازدحام الناس في مأتم ابنة الامبراطور

كونستانس وهل ماتت ؟ لهفي على تلك المحاسن الغضة !
ماري لقد عاشت كالزنبقة الوديمة وماتت كالزنبقة الوديمة
كونستانس اذكر تألق عينيها ورنين صوتها الغضي . ألم يكن بإمكان
الطب ان ينقذها ؟

ماري يقولون : ان جميع الوسائل ذهبت عبثاً ، لان داءها كان
داءً باطنياً . كانت تذوب بهجتها يوماً بعد يوم ، وتستحيل
الوانها الحادة الى الوان شقية باهتة . وحسرة الناس فيها
انهم لم يعلموا ما ارداها

كونستانس طالما رأيتها تسعى خلفنا انا وموزار في الحقول . فنقول :
زهرة تمر على ازهار . وقد كانت اكثر اخواتها تعلقاً
بالفن وميلاً الى الموسيقى . وقد هناقي مراراً بعقورية
موزار

ماري والآن كيف ينام ؟
كونستانس نام الليلة نوماً هادئاً
موزار (يسعل سعلات خفيفة متادياً)

يا كونستانس
كونستانس لقد استيقظ هيا بنا اليه
(تخرجان)

موزار (لماري)

لقد صنعت خيراً بحضورك فيجب ان تبقي هنا الليلة
لتشهديني اموت

ماري تموت ؟

موزار ان طعم الموت على لساني انني اتذوقه بشفتي !
كونستانس (تواري وجهها باكياً)

- كلميه يا اختاه
 ماري • أفكر مثلك بالموت ، وهو الذي يهب الشباب والحياة للناس !
- موزار • وما عسى يعمل هنا من أتم عمله !
 ماري • لكن الفن لا يزال يرتقب أيامك
 موزار • لقد أعدت اليه ، الكلمة ، التي وضعها علي في ! ولم يبق سواها ! اين كونستانس ؟ أريني نهاية اللحن الحزين (تذهب كونستانس)
- ماري • ولم لا تحيا لتعطي الناس اللحن السعيد ؟
 موزار • اللحن السعيد !!
 (يتناول منها الورقة ويقلب ناظره فيها بعد ان ينهض قليلاً)
- الآن استطيع القول : ان لحي الحزين قد انتهى !
 (حاملة بطاقة وصرة) الخادم
- مولاي • اعطاني رجل غريب هذه الامانة وانصرف كونستانس (تتناولها)
- آه • بطاقة ومال
 موزار • ممن هذه البطاقة اقرأها علي
 كونستانس • « ان صاحب اللحن الحزين مات هذه الليلة ، وقد اوصى بأن تعطى لتتمة الأجر . وانت حر ببقاؤه او الوقوف (ينهض مضطرباً) موزار
- ولكن اللحن قد تم . . . لا يمكن ان يموت قبل ان يسمع هذا اللحن ! ادركوه ! استوقفوه ! لیسع اللحن كله
- ماري وكونستانس (يركضان لتهبته نفسه)

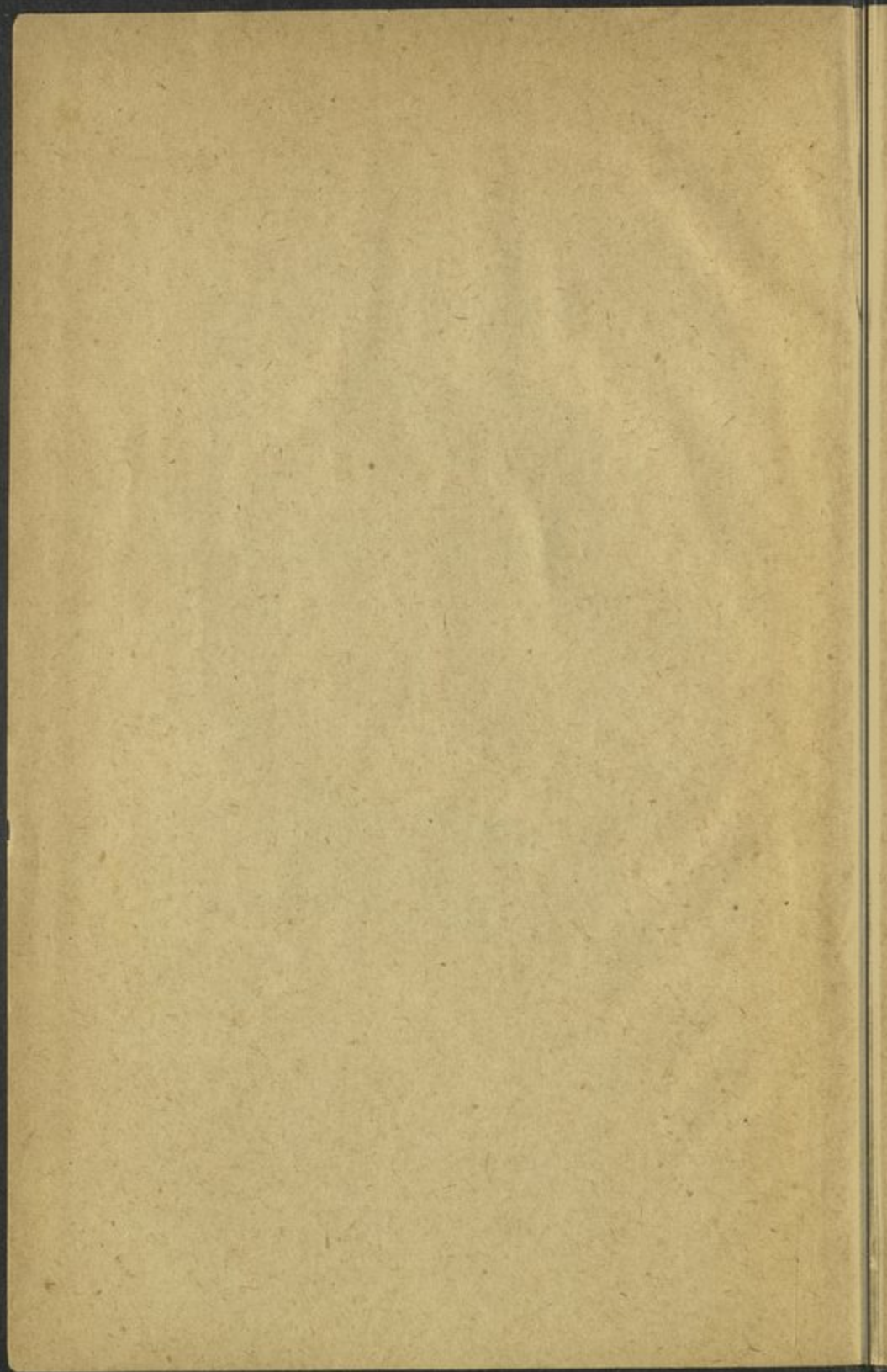
موزار
هدى عنك . ان هذا لا يزيدك الا خطراً !
تريد روحي ان تصعد على نغمات هذا اللحن ! كونستانس !
اعزفيه على قيثارتى ! اراك لا تبحين مكانك ! هاتي
قيثارتى ، لا تزال انا ملي قادرة على شد اوتارها !
(كونستانس تحضي لتأتي بالقيثارة)

موزار
(قد انقلبت عيناه)
صاحب اللحن الحزين يموت قبل ان يسمعه
(تدخل كونستانس)

ألم اقل لك انني كنت اكتب هذا اللحن لنفسي ، لا لهذا
المجهول . ولكن لا لا هذا ليس بلحنك يا موزار ولا
بلحن احد وانما هو لحن الانسانية كلها . اعزفي يا كونستانس
(تعزف وماري فوق رأسه ودموعه المترفقة في عينيه
واللحن يتصاعد قليلاً قليلاً)

ماري
قد انتهيت يا موزار ولكن لحنك الحزين ان ينتهي لانه
لحن الانسانية كلها .

(ستار)



فهرس الكتاب

*

٥	المقدمة
٧	سارق النار
٢٩	فتنة
٤٩	جزيرة بلا رجل
٥٧	ميلاء
٧٧	المثال الثاني
٩٣	اللعن الكتيب

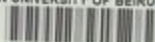


طبع المطبعة الحديثة - بيروت - طريق الشام

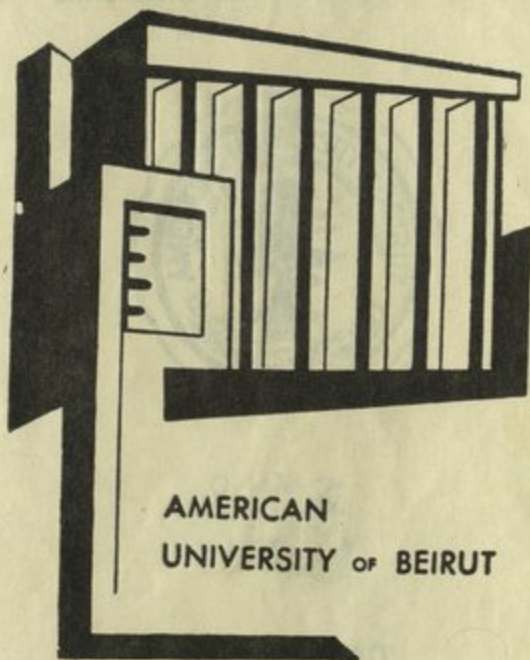
الهنداوى، خليل

سارق النار

AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT LIBRARIES



01027473



892.78
H66sA
C.1